

Bauernkriegsspiel in St. Agatha
Mit historischem Markt

2

Hörgenuss „Carmina Burana“
Konzert in Waizenkirchen

9

Sozialmarkt in Eferding
Erstmalige Eröffnung

11

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 5-2010

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding



Zentrum von Eferding wird zum „Spargel & Erdbeeren“-Mekka

Buntes Rahmenprogramm rund um die Köstlichkeiten aus der Region

7



Anzeige

Rampenverkauf mit „BIERAKTION“ gestartet

Neben der großen Auswahl an Speisen und Getränken bietet der Weinheuriger „Zum Weinblick“ der Familie Aichinger in

Hilkering ab sofort den Rampenverkauf an. Ganz besonders dürfen sich die Bierliebhaber auf die Frühlings-Bieraktion

freuen. Dadurch bietet sich die Möglichkeit, die „kühle Blonde“ zu besonders günstigen Preisen zu erwerben.

Seite 9

JETZT MINUS 15% HITZERABATT!

Wir machen alles SCHWARZ.

Wärmeschutzfolien bzw. Abdunkelungsfolien für alle Automarken inkl. TÜV-Zertifikat.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

EFERDING - 07272/3572
www.ALLES-SCHWARZ.at

JETZT AB € 2.850,-!
Mazda2

Verbrauchswerte: 4,1-5,7 l/100 km, CO₂-Emissionen: 107-135 g/km.

Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0

mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

* Nur jetzt: die Mazda2 Viertelfinanzierung. Bezahlen Sie einfach ¼ jetzt, ¼ in 12 Monaten, ¼ in 24 Monaten und ¼ in 36 Monaten - mit 0% Zinsen!

Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Angebot gültig nur bei Anmeldung bis 28. Juni 2010.

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



20 Jahre NEWS!

An Jubiläen merkt man immer erst wie rasant die Zeit vergeht. Unsere monatliche Regionalzeitung NEWS feiert heuer bereits das 20-jährige Firmenbestehen. Ich kann mich noch sehr gut an meine Anfangszeit erinnern. Im Jahr 1989, im September, kündigte ich meinen sicheren Job und machte mich selbstständig. Nach der sehr kurzen aber intensiven Vorbereitungszeit erschien dann im Februar 1990 die erste Ausgabe der NEWS. Viele Leser und Kunden fragten mich über die vielen Jahre immer wieder wie der Name „NEWS“ entstanden ist. Die Namensfindung war tatsächlich einer der schwierigsten Aufgaben bei der Gründung vor 20 Jahren. Die vier Buchstaben von NEWS standen für „Neue Eferdinger Wirtschafts- und Sportrundschau“. Dieser Untertitel ist dann mit den Jahren und beim dritten Re-Design, also bei der Umgestaltung und Modernisierung des gesamten Layouts, aus dem Logo gestrichen worden. Diese Entscheidung hatte mehrere marketingstrategische Überlegungen. Inhaltlich sind aber die Schwerpunkte in der aktuellen NEWS

nach wie vor Themen rund um Eferding und Grieskirchen, Wirtschaft, Sport und natürlich Gesellschaft und Kultur. Unsere Redaktion hat immer als oberste Zielsetzung den POSITIVEN Journalismus im Vordergrund. Außerdem bin ich als Herausgeber der hundertprozentigen Meinung, dass es als Monatszeitung nichts bringt, über Mord, Totschlag, Familientragödien, EU- und Weltprobleme, etc. zu berichten. Diese Aufgabe haben Tages- und Wochenzeitungen.

Unsere Berichterstattung findet ausschließlich aus den Regionen Eferding und Grieskirchen statt. Durch die Regionalität unserer Themen konnten wir sowohl die Leser als auch unsere Anzeigenkunden überzeugen und gewinnen. Mein gesamtes Team und ich hoffen natürlich weiter auf IHRE Treue und werden auch in der Zukunft versuchen, SIE mit spannenden und informativen Themen aus IHRER Region zu begeistern.

Übrigens: Am 10. Juni erscheint unsere JUBILÄUMS-Ausgabe! ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Aichinger Weingut	Seite	1/9	Moser Catering	Seite	31
Arthofer Gustav	Seite	6	MS Creative	Seite	29
Bauernfeind	Seite	30	Matousek & Matousek, Werbung	Seite	1/32
Beck Natursteine	Seite	5	Napoleonhof Nightclub	Seite	29
Beyer Tischlerei	Seite	3	Neoforma Lindinger	Seite	23
Edinger Expert	Seite	6/11	Quarzsande	Seite	13
Geyrhofer BMW	Seite	20	Schuster Ford	Seite	2
Kary Fahrzeughaus	Seite	21	Steckbauer Ford	Seite	20
Kriegner Renault	Seite	20	Steckbauer Mazda	Seite	1/21
Land OÖ	Seite	15	Steinmayr Fliesen	Seite	4
Lehner Tischlerei	Seite	7	Toferer Audi-VW	Seite	21
			Verein für Eferding	Seite	7
			Volksbank EF-GR	Seite	10

St. Agatha spielt den Bauernkrieg

— Veranstaltung „So wolle Gott uns gnädig sein“ —



Der Stefan Fadingerhof ist Austragungsort des Bauernkriegsspiels "So wolle Gott uns gnädig sein".

Der Bauernhauptmann Stefan Fadinger des großen Oberösterreichischen Bauernkrieges 1626 ist nach wie vor untrennbar mit seiner Heimatgemeinde St. Agatha verbunden. 2010 wird das von Professor Carl Martin Eckmayr geschriebene Bauernkriegsspiel „So wolle Gott uns gnädig sein“ als Begleitveranstaltung der Landesausstellung im Bezirk Grieskirchen wieder aufgeführt.

Die 2008 neu gestaltete Freiluftbühne beim Stefan Fadinger-Hof mit neuen Bühnenbildern sorgt für einen beeindruckenden Rahmen des Spiels. Höhenfeuer werden, wie 1626 als Zeichen für die Bauern der Umgebung zum Kriegsbeginn, entzündet. An den Aufführungstagen werden die Gäste schon ab 19 Uhr mit einem historischen Markt mit altem Handwerk und kulinarischen Köstlichkeiten erwartet.

Die Spieltermine: Freitag, 28. Mai, Samstag, 29. Mai, Donners-

tag (Fronleichnam), 3. Juni, Freitag, 4. Juni und Samstag, 5. Juni 2010 jeweils um 20.30 Uhr beim Stefan Fadinger-Hof in Parz. Karten sind bei der Abendkasse oder im Vorverkauf bei allen oberösterreichischen Raiffeisenbanken erhältlich. Nähere Informationen gibt es auch unter www.bauernkriegsspiel.at. Über wetterbedingte Spielabsagen informiert ein Tonbanddienst unter Tel. 07277/ 27219.

Den Besuch des Bauernkriegsspiels können die Gäste auch mit dem Besuch des Stefan Fadinger-Museums im neuen Gemeindezentrum oder der Hammerschmiede in Wiesenparz verbinden. Zum Museum gibt es unter www.fadingermuseum.at nähere Informationen. Anmeldungen sind unter Tel. 0676/ 848084812 möglich. Beim Tourismusverband Tel. 07277/ 8255-20 können Führungen in der Hammerschmiede angemeldet werden. ■

www.kfz-schuster.com
Top-Gebrauchtwagen im Internet

Ford Schuster Ges.m.b.H., 4070 Eferding, Schachingenstr. 7
Tel: 07272/3012, Mobil: 0664/737 60 185

Tischlerei Beyer bei den Peuerbacher Messtagen

Unter dem Leitsatz „Heute verkaufen wir nichts!“ präsentiert die innovative Traditionstischlerei ihre Ideen und Philosophie zum Thema Küche

Anzeige

Ganz besondere Tage stehen für das Team der Tischlerei Beyer vor der Tür. Bei den Peuerbacher Messtagen von Freitag, 14. Mai bis Sonntag, 16. Mai 2010 nimmt sich die Tischlerei Beyer die Freiheit mit Tipps und Vorschlägen für ein perfektes Einrichten für die Kunden da zu sein. Unter dem Motto „Heute verkaufen wir nichts!“ steht nur der Kundennutzen im Vordergrund. „Der Kunde ist am Messtag der Mittelpunkt. Wir nehmen uns Zeit, um persönliche, fachkundige und kostenfreie Lösungen für die Besucher zu erarbeiten, wenn diese mit dem Einreichplan zu uns auf den Messestand kommen“, so Geschäftsführer Hans Beyer. So werden auch die gesamten Vorteile einer Beyer-Küche den Besuchern ausführ-

lich vorgeführt. Dazu gehören nicht nur die genauen Erklärungen und das Fühlen der hochwertigen Materialien, sondern vor allem das Planen und Entwerfen einer neuen Küche, die auf den Kunden individuell und genau abgestimmt ist.

Ein weiteres Highlight ist auch der Besuch von Werner Vetter!

„Werner Vetter ist der Gründer der Lehre Sesto Senso und ist dieses Jahr auf unserem Messestand vertreten. Sesto Senso steht für die einzigartige, erfolgreiche Einrichtungslehre für den aktiven Wohnbereich. Diese komplett neue Lebensphilosophie liegt uns besonders am Herzen. Das Geheimnis darin

besteht, unausgesprochene Bedürfnisse aus den Kundenvorstellungen zu erkennen und zu realisieren“, so Hans Beyer.

Das Team der Tischlerei Beyer hat sich zum Ziel gesetzt, die Einrichtung so zu gestalten, dass das Kochen und Leben in der Familie so richtig Spaß macht. Der Wohlfühlfaktor steht dabei genauso im Mittelpunkt, wie die neuesten Trends mit sämtlichen Raffinessen.

„Jeder Besucher sollte richtig viel von einer neuen Küche oder Einrichtung profitieren und dabei auch viel Nutzen durch eine Zusammenarbeit mit uns haben. Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt, lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch bei den Peuerbacher Messtagen!“ – so



Werner Vetter, Gründer der Lehre Sesto Senso.

Tischlermeister Beyer zur NEWS. ■

PEUERBACHER MESSTAGE
Von Fr. 14.05. bis So. 16.05.2010

Gestaltet für's Leben.



HEUTE VERKAUFEN WIR NICHTS!

Wir nehmen uns bei den Messtagen die Freiheit nur für unsere Kunden da zu sein und Tipps und Vorschläge für perfektes Einrichten zu geben.



Kennen Sie Werner Vetter? SESTO SENSO®

Er ist der Gründer der Lehre von Sesto Senso und ist bei uns am Messestand.

Nützen Sie die Chance und besuchen Sie uns für ein konstruktives Gespräch.

Mostkirtag in Prambachkirchen

— Tradition, Kultur & Genuss - für alle Sinne —

Der Veranstaltungsort „Pranzened-erhof“, unweit des Ortskernes von Prambachkirchen, bietet für den Prambachkirchner Mostkirtag von 15. bis 16. Mai 2010 einen tollen Rahmen. In der Auftaktveranstaltung am Samstagabend werden unter dem Motto „Gstanz'l und Tanz'l“ die Geschwister Reisinger aus Bayern und die Waizenbläser zu hören sein. Einlagen der Volkstanzgruppe Prambachkirchen sol-

len zum Tanz animieren. Durch das Programm führt heuer ORF Moderator Walter Egger. Ein Standmarkt wartet mit allerlei bäuerlichen Schmankerln und Süßigkeiten sowie mit Most, Schnaps und vielem mehr aus der Region auf. Am Sonntag gibt es den klassischen bäuerlichen Kirtag, der mit einem Frühschoppen der Marktmusikkapelle Prambachkirchen beginnt. Natürlich finden

auch heuer die Präsentation der Siegermoste der Mostverkostung und ein Traktor-Oldtimertreffen statt. Auch für ein umfangreiches Kinderprogramm ist gesorgt. Zahlreiche Köstlichkeiten der Bäuerinnen sorgen fürs leibliche Wohl. ■



Der Prambachkirchner Mostkirtag findet am 15. und 16. Mai 2010 statt.

Max Steinmayr
FLIESEN * NATUR- & KUNSTSTEIN



Beratung - Planung - Verkauf - Eigendesign

4074 Stroheim, Kobling 6 Mobil: 0 664/57 11 824 E-Mail: fliesen.max@aon.at

Erste Hilfe - gewusst wie!

— Erste-Hilfe-Kurs kann Leben retten —

Die Blutdruckkrise bei Oma und Opa, die Kreislaufschwäche der Freundin, der spielerische Leichtsinn der Kinder oder ein Missgeschick im Haushalt: täglich stehen wir vor der Herausforderung im Ernstfall Erste Hilfe zu leisten. Mit Erste-Hilfe-Kursen und vielen Tipps möchte das Rote Kreuz den Menschen die Angst und Unsicherheit vor Erste-Hilfe-Maßnahmen nehmen und somit die Hemmschwelle, diese auch im Ernstfall anzuwenden, minimieren. Bei 16-stündigen Erste-Hilfe-Kursen werden nicht nur die neuesten Erkenntnisse im Bereich der Wiederbelebung sondern auch Erste-Hilfe-Wissen für alle alltäg-

lichen Verletzungen und Missgeschicke vermittelt. Der nächste 16-stündige Erste-Hilfe-Kurs startet am Mittwoch, 26. Mai 2010 um 19 Uhr beim Roten Kreuz Eferding.

Ein besuchter 16-std. Erste-Hilfe-Kurs gilt für den Erwerb aller Führerscheingruppen, für „betriebliche Ersthelfer“ und Schilehrer. Weiters ist ein besuchter 16-std. Erste-Hilfe-Kurs Voraussetzung für den Besuch eines Rettungssanitätskurses (Infoabend am Di., 8. Juni 2010 um 19 Uhr beim Roten Kreuz Eferding) oder Kindernotfallkurses. Anmeldung: Tel. 07272/ 2400-0, Fax: 07272/ 2400-24, E-Mail: ef-office@o.rotekreuz.at. ■



Das Rote Kreuz Eferding startet wieder einen 16-stündigen Erste-Hilfe-Kurs.

Kleinfeldturnier für Hobbymannschaften

— Fußballturnier am Sportplatz Waizenkirchen —

Am Pfingstsonntag, den 23. Mai 2010 findet auf dem Sportplatz in Waizenkirchen ein Kleinfeld-Fußballturnier für Hobbymannschaften statt. Turnierbeginn ist um 13 Uhr. Gespielt wird nach den Regeln für Feldfußball ohne Abseits. Es wird in zwei Gruppen gespielt, die beiden Erstplatzierten bestreiten ein Semifinale, anschließend Spiel um Platz 3 und Finale. Mannschaftsstärke: 5 Feldspieler und 1 Tormann. Nennfrist ist am 20. Mai 2010.

Nenngeld: EUR 50,-. Die Entrichtung des Nenngeldes gilt als fixe Anmeldung. Jede teilnehmende Mannschaft wird mit einem Pokal und/oder Sachpreisen ausgezeichnet. Die Siegermannschaft erhält zusätzlich ein 25 Liter-Bierfass. Auskunft bei Reinhard Falkner, Tel. 07277/ 2254-25 (Raiffeisenbank), 07277/ 3744 oder 0664/ 9208797 (Privat) oder bei Jürgen Eizenberger, Tel. 07277/ 27725 oder 0664/ 4383270. ■

Fröling unterstützt Landesausstellung 2010

— Starke Partnerschaft der Nachhaltigkeit —

Seit 50 Jahren ist nachhaltiges Heizen Thema des Heizkesselspezialisten Fröling, der von Anfang an bei seinen Heizsystemen auf effiziente Technik und komfortablen Betrieb setzte. Mit der Landesausstellung 2010 in Grieskirchen unterstützt Fröling ein anderes Beispiel für Nachhaltigkeit. Fröling-Chef Dr. Ernst Hutterer erkennt durchaus Parallelen des

Großereignisses zu seinem Unternehmen. „Sowohl die Landesausstellung als auch unsere modernen Holzheizsysteme wirken nachhaltig und leisten einen positiven Beitrag zur Lebensqualität“, so Hutterer. Die Scheitholz-, Hackgut- und Pelletsheizungen von Fröling bieten optimale Lösungen für jeden Bedarf. Mit der neuen Brennwerttechnik erreicht der vollautomatische Pelletskessel

P4 einen Wirkungsgrad von über 104 %, das heißt der P4 liefert eine höhere Energieausbeute als der Heizwert des Brennstoffs ausmacht und hilft somit, Energiekosten zu sparen. ■



(v.l.) LH Dr. Josef Pühringer und Fröling-Chef Dr. Ernst Hutterer.

Benefiz-Flohmarkt in Aschach/D.

— Zugunsten des Vereines „Lebenswertes Aschach“ —

Am Samstag, 15. Mai 2010 findet von 9-17 Uhr und am Sonntag, 16. Mai 2010 von 10-16 Uhr im Pfarrzentrum Aschach/D. ein Benefiz-Flohmarkt zugunsten des Vereines „Lebenswertes Aschach“ und für die Außenrenovierung der Pfarrkirche

statt. Der Verein „Lebenswertes Aschach“ wurde im Oktober 2008 gegründet. Dieser versteht sich als überparteiliche Plattform, ist nicht auf Gewinn gerichtet und engagiert sich vor allem für kulturelle, aber auch soziale, wirtschaftliche und ökologische Bereiche, die für Aschach wichtig sind. Der Verein hat bereits zahlreiche Aktivitäten umgesetzt, unter anderem wurde die Statue des Hl. Nepomuk restauriert und bei der Schiffsanlegestelle



Die restaurierte Statue des Hl. Nepomuk an der Donau.

an der Donau würdig aufgestellt und am 2. Mai 2010 eingeweiht. Als nächstes ist das Restaurieren der drei Kapellen, die entlang der Fronleichnamprozession als Altäre dienen, geplant. All dies ist aber nur möglich, weil es Mitglieder gibt, die auf bewundernswerte Weise, unentgeltlich wertvolle Arbeit leisten und ortsansässigen Firmen, die dem Verein mit materiellen Spenden und Dienstleistungen unter die Arme greifen. ■

Ein Paradies für Steinliebhaber

— Beck Natursteine steht für Qualität und Service —

Ein wahres Paradies für Steinliebhaber bietet der in Breitenach direkt an der Hauptstraße befindliche Natursteinhandel Beck. Ein reichhaltiges Sortiment an verschiedenen Naturmaterialien ermöglicht zahlreiche Gestaltungsmöglichkeiten, ganz auf den Geschmack des Kunden abgestimmt. Beck Natursteine garantiert nicht nur erstklassige Qualität sondern auch marktgerechte Preise. Engagierte und bestens ausgebildete Mitarbeiter sichern Ihnen stets umgehende Bedienung und die richtige individuelle Beratung zu, unabhängig davon, ob Sie einen neuen Garten, eine Terrasse, eine Mauer oder aber auch nur einen Platz zum Verweilen anlegen wollen. Das Team von Facharbeitern ist auch auf die

Sanierung von bereits bestehenden Flächen spezialisiert. Zum Sortiment von Beck-Natursteine gehören neben einer Vielzahl von Findlingen, Pflastersteinen und Natursteinplatten, Mauersteinen, Zierkiesen und Trögen auch Unikate sowie abgestimmte Reinigungs- bzw. Fugenmörtel. Sämtliche



Materialien sind kurzfristig verfügbar und können auf Wunsch auch kostengünstig gestellt werden. ■



Das Paradies für Steinliebhaber vor den Toren Eferdings mit einem reichhaltigen Angebot.



Beck Natursteine
Gewerbezeile Nord 2
4075 Breitenach
Tel.: 0 7272 / 76 38 6
www.beck-natursteine.at

„Hausruckklänge 2010“ der Blasmusik

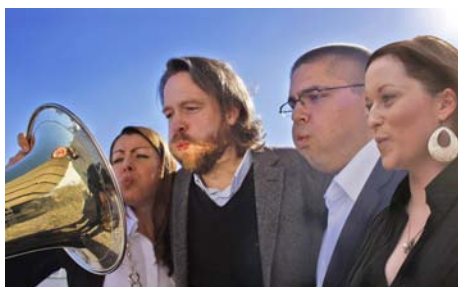
„Liebesluft“ – ein Windsingspiel

Jedes zweite Jahr wird vom OÖ. Blasmusikverband ein Viertelfest veranstaltet. Heuer ist das Hausruckviertel an der Reihe. Die Bezirke Eferding, Grieskirchen, Wels und Vöcklabruck feiern das Fest „Hausruckklänge 2010“. Für dieses Viertelfest wurde die musikalische Komödie „Liebesluft“ – ein Windsingspiel komponiert. Dieses Projekt ist eine Kooperation von Hausruck 2010 und OÖ. Lan-

desausstellung 2010. Komponiert wurde das Werk von Gunter Waldek, der Text stammt von Norbert Trawöger. Regie führt Alexander Hauer und die musikalische Leitung liegt bei Norbert Hebertinger. Die vier Solisten, Kerstin Möseneder, Eva Maria Schmid, Reinhard Mayr und Martin Kiener, stammen alle aus dem Bezirk Grieskirchen und sind auf allen wichtigen nationalen Bühnen aufgetreten. Musi-

kerinnen und Musiker aus dem Bezirk Grieskirchen bilden das Orchester.

Gespielt wird „Liebesluft“ am Freitag, 14. Mai 2010 und Samstag, 15. Mai 2010 um jeweils 20 Uhr in der Ausstellungshalle der Firma Pöttinger in Grieskirchen. ■



Die Blasmusik feiert das Fest „Hausruckklänge 2010“ mit einer musikalischen Komödie.

Schöner Themenweg in St. Georgen

„Durch die Natur zur Kultur – Auf den Spuren der Jörger“

Mit dem Themenweg „Durch die Natur zur Kultur – Auf den Spuren der Jörger“, welcher von Mag. Franz Jedinger in Zusammenarbeit mit der HTL Grieskirchen in wochenlanger Arbeit geschaffen wurde, möchte sich die Gemeinde St. Georgen

besonders im Jahr der Landesausstellung bemerkbar machen. Dieser Themenweg beschreibt die Geschichte des Steinbachtals sowie die Herkunft, den Aufstieg, die Blüte und den Verfall des machtvollen oberösterreichischen Adelsgeschlechtes der Jörger, welche sich nach dem Ort St. Georgen bei Grieskirchen benannten und die wesentlich zur Ausbreitung des Protestantismus in OÖ beigetragen haben. Ausgangspunkt der Wande-



(v.l.) Dominik Kloimstein, Gabriel Schnegelper, Mag. Franz Jedinger, Beatrix Haidinger

rung ist die Mangsburg in Grieskirchen. Von dort aus geht es über den Kalvarienberg Richtung Dreifaltigkeitskapelle zur St. Georgener Allee. Entlang der Allee befinden sich die Thementafeln in chronologischer Reihenfolge. Zum Schluss führt der Weg entlang eines Feldweges nach Steinbach. Mit einem Abstecher zum Burghügel in Schwabegg erreicht man dann den Ort St. Georgen mit der schönen Pfarrkirche in Backsteingotik. ■

Bewegung ist unser Job, Qualität ist unsere Stärke!



FERTIGBETON

- Fremdüberwachter Qualitätsbeton
- Mikroprozessorgesteuerte Mischanlage
- Prompte Lieferung mit eigenen Fahrmischern
- Neue Betonpumpe mit Reichweite bis 42m!



SAND - KIES

- Kontrollierte 1a-Qualität
- Prompte Lieferung
- Zustellung aller Kiessorten auch mit Fahrmischer inkl. Förderband (bis 16m) möglich!



BAGGERUNGEN

- Parkanlagen, Außenanlagen, Schwimmteiche, Biotope, Natursteinmauern
- Humus, Ziersteine
- Kelleraushub, Zufahrten, Parkplätze, Straßen
- Abbrucharbeiten

EFERDING

0 72 72 / 26 79

E-Mail: office@arthofer.co.at
Internet: www.arthofer.co.at



MITGLIED DES GÜTERVERBAND
TRANSPORT

ARTHOFER
USTAV
GES.M.B.H. & CO. KG

Die neue Fernsehdimension

In allen Displaytechnologien erhältlich

Die Samsung 3-D-TV-Technologie sprengt die Grenzen herkömmlichen Fernsehens und wurde entwickelt, um Ihnen ein absolutes Eintauchen in die Welt der Unterhaltung zu ermöglichen. Damit können Sie die aktuellsten 3-D-Hollywood-Streifen ansehen, und Sie machen selbst aus Ihrem 2-D-

Fernsehbild ein echtes 3-D-Erlebnis. Der hochwertige, ultraschlanke Samsung 3-D-LED-Fernseher, die 3-D HyperReal Engine und unvergleichliche Multimedia-Konnektivität katalysieren unsere Vorstellung von Entertainment in die nächste Dimension. Samsung entwickelt

eine 3-D-Brille, die Sie gerne tragen. Herkömmliche 3-D-Brillen sind schwer, teuer und ziemlich hässlich. Vor diesem Hintergrund



wurde unsere neue 3-D-Brille entwickelt: Sie wiegt weniger als 30 g, fühlt sich gut an, sieht gut aus und hat einen integrierten Infrarotsender.

Erleben Sie die neue Samsung 3-D-Fernsehdimension LIVE bei Expert Edinger, Stadtplatz 17, 4070 Eferding. ■

Anzeige

Eferdinger Gemüselust „Spargel & Erdbeeren“

Einzigartiges Event im Zentrum von Eferding

Anzeige



Von Samstag, dem 15. Mai bis Sonntag, dem 16. Mai findet in der Schlossergasse in Eferding wieder ein tolles Event statt. Unter dem Motto „Eferdinger Gemüselust – Spargel & Erdbeeren“ wartet ein umfangreiches Programm auf alle Genuss-Tiger. **Eintritt frei!** ■

Wir danken unseren Sponsoren:

Autohaus Leithner
Brummeier's Kepler Stuben
Eferdinger Landl Erdäpfel
Geißlmayr GesmbH
Konditorei Weltzer
Maier & Stelzer
Obst- und Gemüsebauverband Eferding
Sektion 8
Skribo Harrer
Tourismusverband Eferding
Verein für Eferding
Wallisch & Wallisch



Programm

Samstag, 15. Mai 2010

- Brummeier's Schaukochen mit knackigem Spargel und frischen Erdbeeren
- Live Band „GREY HOUNDS“ ab 20 Uhr
- Skribo Harrer Kinderbasteln
- Für Sie geöffnet: Sektion 8

Sonntag, 16. Mai 2010

- Frühschoppen ab 10 Uhr mit Humorist „Gaudi Max“

An beiden Tagen

- Gemüse & Spargel & Erdbeeren & Erdäpfel Verkauf Direktvermarkter
- Verkostung vom hausgemachtem Eis von Konditorei Weltzer
- Brathenderl und Bratwürstl
- Bier vom Fass, Cocktailbar und Weine aus Österreich
- Die neuen Modelle von Autohaus Fiat Leithner
- Kunst in den Höfen der Kepler-Stuben



Wohnfühlen
Neues Wohngefühl mit Wertbeständigkeit
nach Wunsch

planen | wohnen | leben

Wohnwerkstatt

LEHNER

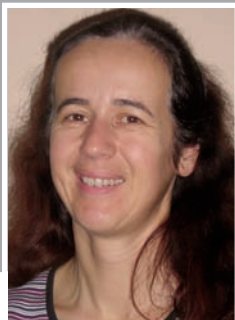
www.lehnerwohnwerkstatt.at

Küchen+Wohnstudio | 4075 Breitenbach | Aumühle 36 | Tel. 07272 4198

KÜCHEN UND ESSZIMMER ABVERKAUF BIS -50%

Gott in der Zeit des Menschen.

Von Franziska Mair
Theologin, Ehe- und Familienberaterin



Nos somos o povo de Deus

„Wir sind das Volk Gottes“, mit diesem Selbstverständnis bekunden Christen und Christinnen in den brasilianischen Basisgemeinden ihren Glauben. Kirche (Igreja) nennen sie das Gebäude bzw. die kirchliche Hierarchie.

Mir gefällt dieser Ausdruck „Volk Gottes“: nicht eine Institution, sondern Gott und die Gemeinschaft derer, die sich nach Gott sehnen, stehen im Mittelpunkt.

Volk Gottes ist ein Begriff, der weitet: zum Volk Gottes gehören alle, die Ihn suchen.

Unsere Kirchen werden immer leerer.

Doch das Bedürfnis nach einer gelungenen Gottesbeziehung wächst.

Darunter verstehe ich:

- die Sehnsucht nach einer letzten tragenden Wirklichkeit
- die Sehnsucht nach Geborgenheit und „Angenommen sein“ angesichts der Verletzlichkeit menschlichen Dasein
- die Sehnsucht nach einem tragenden Sinn im Leben
- die Sehnsucht nach dem Transzendenten: nach dem, was über unsere Welt hinausweist.

Seit vielen Jahren begleite ich Schweigeexerzitien in Deutschland. Ich beobachte, dass immer mehr Menschen, die religiös nicht mehr sozialisiert wurden (Ostdeutschland) kommen.

Damit kirchliche Gemeinschaften anziehender werden,

müssten sie ihren Blick wieder verstärkt auf die Frohe Botschaft lenken.

„Seid gewiss: Ich bin bei Euch alle Tage bis ans Ende der Welt“ (Mt 28,20)

Das heißt: Gott ist immer schon da, gegenwärtig. Er wartet auf uns. Es braucht unser Innehalten, unsere Hinwendung, unsere Aufmerksamkeit, damit wir Ihn spüren und entdecken.

Kirchliche Gemeinschaften sollten Menschen helfen, dieser Sehnsucht nach Gott zu trauen. Die Aufmerksamkeit auf das Wesentliche lenken.

Räume schaffen, wo Menschen miteinander still werden und beten lernen. Wo sie leer werden von ihren Ängsten, Sorgen, Wünschen, Vorstellungen, so dass Gott in ihnen ankommen kann. Damit das eintritt, was Johannes Tauler, ein Mystiker des Mittelalters, schon vor ca 700 Jahren beschrieben hat.

„Je gewisser uns die Gegenwart Gottes wird, je inniger unser Gemüt auf Gott gerichtet wird und von ihm erfüllt ist, umso friedvoller und gelassener wird unser Tun.“

Dann können uns die äußeren Dinge nicht mehr verwirren, denn in unserem Seelengrund ist Gott.

Er ist Ursache und Ziel aller Dinge. ■

„Kometor“ in Peuerbach ist eröffnet

Größtes begehbare Kunstwerk

Die begehbare Skulptur Kometor, die der Künstler Manfred Hebenstreit im Rahmen der diesjährigen Landesausstellung in Peuerbach errichtet hat, ist eröffnet. „Der Kometor ist gelandet, lasst uns eintauchen in die Wasserwelten, lasst uns abheben im Sternendom!“, rief Hebenstreit bei der Eröffnungsfeier den rund 300 Gästen zu. Landeshauptmann Josef Pühringer zeigte sich begeistert: „Es ist ein großartiges Werk gelungen. Hier wurde etwas geschaffen, das auch den kommenden Generationen dienen kann. Was von den Sternen zur Erde fällt, bedeutet Glück.“ Landesrat Josef Stockinger sprach vom „größten begehbaren Kunstwerk des Lan-

des“. Für Alt-Landeshauptmann Josef Ratzenböck ist der Astronom Georg-von-Peuerbach (1423-1461) ein „Titan, ein Gigant, der die Welt verändert hat“. Parallel zum Kometor, der die Entstehung der Welt in beeindruckender künstlerischer Weise in Bild und Ton wiedergibt, wurde auch die Ausstellung „Astronomie der Renaissance“ im Peuerbacher Schloss eröffnet. Darin ist der erste Weltraumsatellit Sputnik 1 zu sehen, eine Leihgabe des Kosmonautenmuseums in Moskau. Auf den Berechnungen von Georg-von-Peuerbach beruht die gesamte moderne Raumfahrt.

Die Ausstellungen sind täglich von 10 bis 17 Uhr geöffnet. ■



(v.l.) Landeshauptmann a. D. Josef Ratzenböck, Landesrat Josef Stockinger, Künstler Manfred Hebenstreit, Bgm. Wolfgang Oberlehner und Landeshauptmann Josef Pühringer.

Foto: Andreas Maringer

Bilderbuchkino in Eferding

Pfarrbücherei lädt ein

Das Team der Pfarrbücherei „Treffpunkt Buch & Spiel“ veranstaltet im Pfarrzentrum St. Hippolyt jeweils am letzten Freitag im Monat ein Bilderbuchkino. Im Anschluss an das Kino gibt es die Möglichkeit, sich kreativ und spielerisch mit dem Buch auseinander zu setzen. Geeignet ist das Kino für Kinder ab drei Jahren. Der Eintritt kostet zwei Euro. Das Bilderbuchkino findet immer von 16.30-

18 Uhr statt. Die Erwachsenen werden herzlich zum „Treffpunkt Buch & Wein“ eingeladen. Am Mittwoch, 23. Juni 2010, besteht ab 20 Uhr die Gelegenheit, im Angebot der Pfarrbücherei zu stöbern, sich über Bücher auszutauschen und mit netten Leuten bei einem guten Gläschen Wein zu plaudern. Genauere Infos findet man auch im Internet: www.treffpunkt.bvoe.at. ■

Konzert „Carmina Burana“ in Waizenkirchen

— Ein Gemeinschaftsprojekt mit drei Chören —

Am Samstag, 5. Juni 2010 wird um 20 Uhr im Festsaal der Hauptschule Waizenkirchen die „Carmina Burana“ aufgeführt. Das Stück wurde 1936 komponiert für Sopran, Tenor, Bariton, zwei gemischte Chöre, großes Orchester, zwei Klaviere und Schlagwerkensemble. Ausführende sind: Kienzlchor Waizenkirchen (Veranstalter), Voestalpine Chor Linz und der CV Liederkränz Böhlerwerk, Solisten: Regina Riel, Sopran; Mathäus Schmidlechner, Tenor und Martin Kiener, Bariton, Klaviere: Lucas Settele und Yoko Sawa, Schlagzeugensemble des Voestalpine Blasorchesters, Dirigent: Christian Schmidbauer. Aus der berühmten Sammlung von Vagan-tenliedern fahrender Studenten in lateinischer, z. T. in althochdeutscher und französischer Sprache, die im 13. Jahrhundert im Kloster Benediktbeuren aufgezeichnet

wurden, gestaltete Carl Orff eine szenische Kantate.

Orff versah die Partitur seiner „Carmina Burana“ mit dem Zusatz „atque imaginibus magicis“ (und auch mit magischen Bildern). In Anlehnung an die altgriechische Tragödie schuf er eine Verbindung von Ton, Wort und Gebärde bzw. Tanz. Das ursprünglich szenisch gedachte Oratorium gehört seit seiner Uraufführung im Jahre 1937 in konzertanter Form zu den meistgespielten Werken der Musikliteratur.

Die am 5. Juni 2010 in Waizenkirchen dargebotene Fassung für zwei Klaviere, Pauken und Schlagwerk wurde von Carl Orff im Jahre 1956 veröffentlicht.

Eintritt: Euro 17,- / Vorverkauf: Euro 15,-. Vorverkauf: bei allen Bankstellen der Sparkasse Eferding – Peuerbach – Waizenkirchen und bei allen OÖ. Sparkassen. ■

Hauptschule unterstützt Kinderprojekt

— Prambachkirchen spendet für Kambodscha —

Mit einem Betrag von EUR 540,-, das ist jener Betrag mit dem in Kambodscha 27 Kinder ein Monat lang das Überleben gesichert werden kann, unterstützt die Hauptschule Prambachkirchen das kambodschanische Hilfsprojekt „Children Planet“. Der gebürtige Eferdinger Christian Samhaber und der Leon-dinger Erwin Greinöcker präsentierten den Lehrer/Innen und Schüler/Innen der Hauptschule den Dokumentarfilm „Die vergessenen Kinder Kambodschas“. Dieser Film entstand im August 2009, als Christian Samhaber und Erwin Greinöcker im Nordosten Kambodschas einen kambodschaner kennen lernten und mit ihm das Hilfsprojekt „Children Planet“ initiierten. Im Rah-



(v.l.) Christian Samhaber, HS-Direktorin Christine Gessl, Erwin Greinöcker.

men dieses Projekts werden die Kinder dieser Region mit Nahrung, Bildung (Schulbau) und medizinischer Versorgung unterstützt. „Die Schülerinnen und Schüler waren tief betroffen von den unvorstellbaren Lebensumständen der Kinder und kamen zur Erkenntnis, dass Bildung keinesfalls selbstverständlich ist“, so Direktorin Christine Gessl. ■

„Zum Weinblick“ - ein traumhaftes Ambiente

— Rampenverkauf mit „BIERAKTION“ gestartet —

Beim Weinheiligen „Zum Weinblick“ der Familie Aichinger in Hilkering sind die Gäste nicht nur von den zahlreichen Köstlichkeiten

begeistert, sondern auch der traumhafte Ausblick auf die umliegenden Weingärten ist bei Jung und Alt sehr beliebt. Beide Terrassen-jetzt auch der Westflügel-sind bei Schönwetter in Betrieb. Das ausreichende Platzangebot bietet für Feiern jeglicher

Art den optimalen Rahmen. Ob bei Familienfeiern, Firmen- oder Geburtstagsfeiern verspricht die gemütliche Atmosphäre unvergessliche Stunden. Auf der Jausenkarte finden Feinschmecker verschiedenste Geschmacksrichtungen, die Schlemmerplatte für 2 Personen und natürlich die besonders beliebten „Spezial-Brettl“. Die große Auswahl an Käse- und Aufstrichtellern ist auch für Nichtfleischesser geeig-

net. Neu im Programm ist auch jeden Freitag das Ripperlessen ab 6 Personen (Voranmeldung bis Donnerstag 16 Uhr).



Ab sofort „Bieraktion“

Neben der angebotenen Vielfalt im Speise- und Getränkeservice hat beim Heurigen „Zum Weinblick“ auch wieder der Rampenverkauf gestartet. Die Frühlings-Bieraktion bietet Bierliebhabern die Möglichkeit, die „kühle Blonde“ zu äußerst günstigen Preisen zu erwerben. ■ Anzeige

AKTION Schlemmerplatte für 2 Personen

Nehmen Sie das Brettl und das Jausenmesser mit nach Hause

Heurigenjause
im gemütlichen Ambiente

Ab sofort „BIERAKTION“
Saisonstart des Rampenverkaufs

Wein, Most und Edelbrände
aus eigener Produktion

Ripperlessen **Neu!**
Jeden Freitag (ab 6 Personen) gegen Voranmeldung bis Donnerstag 16 Uhr

WEINGUT AICHINGER

A-4081 Hartkirchen, Hilkering 12, Tel.: +43 7273 6050
Mail: info@weinblick.at

Öffnungszeiten Heuriger: Fr., Sa., So. 16:00 – 22:00 Uhr

„Alles Rad in Prambachkirchen“

— Zahlreiche Highlights erwarten die Besucher —

Am Samstag, 29. Mai 2010 dreht sich ab 13 Uhr im Ortszentrum von Prambachkirchen alles um unmotorisierte Fahrzeuge. Wie bereits im letzten Jahr stehen ein Kinderparcours, eine Servicestelle (kostenlose Überprüfung des Fahrrades) und ein Elektrofahrrad zum Testen zur Verfügung. Die Prambachkirchner Grünen wollen somit einerseits die BürgerInnen noch stärker zum Radfahren motivieren und andererseits bei dieser Gelegenheit auch ein wichtiges Thema „Verkehrssicherheit für unsere Kinder“ wieder ins Licht rücken. Ein besonderes Highlight ist aber das erste Zweirad-Beschleunigungsrennen. Auf einer Strecke von 111 m werden unterschiedliche Zweiräder im Head-to-Head Duell antreten. Geplant sind eine Kinderklasse U10 und U16, eine Frauen- und eine Männerklasse. Ein besonderer Teilnehmer wird



Harald Hel sein, der vielfache Weltrekordhalter im Tretrollerfahren. Er stellt sich der Herausforderung der Radrennfahrer, Mountainbiker und sonstigen Zweirädern. Der Start des Zweirad-Beschleunigungs-Rennen findet nur bei Schönwetter ab 15 Uhr statt. ■

Rot-Kreuz-Sanitäterprüfung abgelegt

— Neue Sanitäter für Eferding und Hartkirchen —

Die Prüfungskommission des Roten Kreuzes Eferding unter der Aufsicht von Amtsärztin Hofrat Dr. Maria Bernauer trat am Samstag, den 24. April zusammen, um angehenden neuen Rettungssanitätern die Prüfung abzunehmen. Die Kandidaten hatten mehrere nachgestellte Einsatzsituationen in Zweierteams nach den Regeln der Sanitätshilfe zu bewältigen. Bezirkslehrsanitäter Claus Weltek und Dr. Andrea Rotheneder überprüften mit der Amtsärztin zudem das theoretische Wissen in einer mündlichen Prüfung. Die Rot-Kreuz-Dienststelle Hartkirchen darf sich über vier neue Mitarbeiter (Melanie Holzinger, Michael Jungreithmayr, Bettina Radinger, Alexander Schabetsberger) und Eferding über zwei neue Mitarbeiter (Johanna Gruber, Roland Schobesberger)

freuen. Die neuen freiwilligen Rettungssanitäter dürfen nunmehr die Berufsbezeichnung Rettungssanitäter bzw. Rettungssanitäterin tragen und sind ab sofort berechtigt, eigenverantwortlich im Rettungsdienst als Freiwillige mitzuarbeiten. Eine neue Sommer-Rettungssanitäterausbildung mit Teil 1 Erste-Hilfe und Teil 2 Sanitätshilfe startet am 12. Juli 2010 in Eferding und wird als Ganztageskurs bis 30. Juli 2010 abgehalten. Das Praktikum ist dann im Anschluss zu absolvieren. Ein Kurs auf Abendeinheiten verteilt, beginnt am 22. September 2010 mit dem Teil 1 der Erste-Hilfe-Ausbildung. Interessenten für den Sommer sowie den Herbstkurs sind zum unverbindlichen Info-Abend am Dienstag, 8. Juni 2010 um 19 Uhr beim Roten Kreuz Eferding eingeladen. ■

“Live in Concert” in Alkoven

— Partystimmung bei einer musikalischen Zeitreise —



„Holding back the years“ - das Event für alle „Friends of Funk, Rock & Pop“ findet am 21. Mai 2010 ab 21 Uhr im Kulturtreff Alkoven statt. Die Band „MUM & DAD“, bestehend aus fünf schwerst mit dem Groove-Virus infizierten Musikern aus OÖ, lädt Sie zu einer musikalischen Hommage an die

70er, 80er und 90er Jahre ein. Eine unvergeßliche Darbietung von Ohrwürmern aus 3 Jahrzehnten von Kool & The Gang, Queen, Prince, Robbie Williams, Simply Red, U2, Whitesnake uvm. in einer Top-Location mit Tanzfläche und Bars lassen das Rad der Zeit für einen Abend zurückdrehen. ■

Garantie-Sparen
Für den Traum einer sicheren Zukunft als Fonds oder Versicherung:

- hohe Ertragschancen
- erzielte Gewinne sind abgesichert
- höchste Flexibilität

Jetzt 50 EURO Bonus sichern!

Prospekthinweis: Die veröffentlichten Prospekte des in dieser Anzeige genannten Investmentfonds in seiner aktuellen Fassung inklusive sämtlicher Änderungen seit Erstverlautbarung stehen den Interessenten unter www.volksbankinvestments.com und in den Hauptanstalten und Geschäftsstellen der Volksbankengruppe zur Verfügung.

www.efgr.volksbank.at

Volksbank. Mit V wie Flügel.

Sozialmarkt Eferding öffnet seine Pforten

Einkaufskarten können beantragt werden

Der Sozialmarkt Eferding hat seinen Standort in der ehemaligen Stadtgärtnerei in der Brandstätter Straße 10 gefunden. Durch die Nähe zum Schulzentrum und der dortigen Bushaltestelle ist auch die Erreichbarkeit mit dem Bus gegeben. Die erstmalige Eröffnung ist für Dienstag, 18. Mai 2010 von 15-18 Uhr geplant.

In Zukunft wird der Markt jeden Dienstag und Donnerstag von 15-18 Uhr geöffnet sein.

Im Sozialmarkt dürfen nur Personen einkaufen, die ein Einkommen unter der Armuts-

grenze nachweisen. Anträge auf Erteilung einer Einkaufskarte sind bei den Rot-Kreuz-Dienststellen in Hartkirchen, Eferding und Wilhering ab sofort zu bekommen.

In Zukunft sollen auch bei den Gemeindeämtern, der Sozialberatungsstelle sowie auf der Bezirkshauptmannschaft Eferding Anträge aufliegen.

Mit dem ausgefüllten Antrag sind eine Haushaltsbestätigung der Gemeinde sowie die Einkommensnachweise im Original beim Roten Kreuz in Eferding vorzulegen. Voraussetzung ist

ein Wohnsitz in einer der 12 Gemeinden des Bezirkes Eferding bzw. Wilhering oder Kirchberg-Thening.

Zwei Personen können als Verfügungsberechtigte namhaft gemacht werden, um für den Antragsteller den Einkauf zu übernehmen.

Mit dem Ausweis darf pro Woche 2mal um EUR 10,- eingekauft werden. Die Waren kosten jedoch nur ca. ein Drittel und manche Produkte werden zusätzlich kostenlos abgegeben, wodurch ein nicht zu kleiner Warenkorb selbst zusammengestellt werden kann.

Da dem Sozialmarkt nur gespendete Waren zur Verfügung stehen, kann natürlich nicht vorhergesagt werden, welche Produkte an den Öffnungstagen zur Auswahl stehen. ■

KURZ NOTIERT

Konzert im BORG Grieskirchen

Auch heuer lädt das BORG Grieskirchen am Mittwoch, 19. Mai 2010 um 19.30 Uhr zu einem schwungvollen Frühlingskonzert in den Turnsaal der Schule ein. Es werden Vokal- und Instrumentalgruppen zu hören sein. Weiters gibt es auch einen kleinen Vorgeschmack auf die im Oktober geplante Musicalaufführung „König der Löwen“. Eintritt frei!

Leseabend in St. Marienkirchen/P.

Die Bücherei St. Marienkirchen an der Polsenz veranstaltet auch heuer wieder eine interessante Lesung. Am Freitag, den 28. Mai 2010 liest der bekannte Autor Thomas Raab aus seinem neuen Roman „Der Metzger geht fremd“. Die Lesung findet um 20 Uhr im neueröffneten „Mostspitz“ statt. Vorverkaufskarten gibt es um EUR 7,- in der Bücherei und der Raiffeisenbank St. Marienkirchen.

Auf www.news-online.at können Sie die aktuelle Ausgabe auch als PDF downloaden!

MAGNIFICA ESAM 4200.S Kaffeevollautomat

- Komplette von vorne zu bedienen
- Cappuccino-Aufschäumdüse
- Geeignet für Kaffeebohnen & Kaffeepulver



399,-

- 2-Tassen Funktion
- Heißwasserfunktion für Teezubereitung
- Vollautom. Spül- und Entkalkungsprogramm
- Pumpendruck: 15 bar
- Fassungsvermögen: 1,8 L
- 3 Jahre Garantie



MAGNIFICA ESAM 23.210B Kaffeevollautomat

- Bedienung mit einer einzigen Auswahltaste und Symbolen
- Cappuccino-Aufschäumdüse
- Geeignet für Kaffeebohnen & Kaffeepulver
- 2-Tassen Funktion
- Heißwasserfunktion für Teezubereitung
- Wasserfilter
- Vollautom. Spül- und Entkalkungsprogramm
- Pumpendruck: 15 bar
- Fassungsvermögen: 1,8 L
- 3 Jahre Garantie



649,-

DeLonghi Kaffeevollautomaten
ab **349,-**

INTENSA



expert



EDINGER

Stadtplatz 17, 4070 Eferding, Tel.: 07272/5178, Fax: 07272/5178-15, E-mail: foto.edinger@utanet.at

RechtsNEWS

von RA Mag. Christoph Mohr
Schweiger Mohr & Partner RAe



Nachdem der Vulkanausbruch in Island den europäischen Flugverkehr praktisch zum Erliegen gebracht hat, war zahlreichen Reisenden ein Rückflug in die Heimat nicht möglich und waren oft tagelang „gestrandet“.

Dies wirft unter anderem die nicht unspannende Frage nach den arbeitsrechtlichen Konsequenzen einer erzwungenen „Urlaubsverlängerung“ auf. Gesicherte Rechtssprechung zum unterbliebenen Arbeitsantritt aufgrund eines Vulkanausbruches besteht nach meinem Kenntnisstand nicht. Klar sollte sein, dass bei Dienstreisen eine Verpflichtung zur Entgeltfortzahlung besteht.

Jedenfalls trifft den Arbeitnehmer die Verpflichtung den Arbeitgeber von der Dienstverhinderung unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Die unterbliebene Verständigung kann zur Folge haben, dass ein allfälliger Anspruch auf Entgeltfortzahlung erlischt. In extremen Konstellationen kann die unterbliebene Verständigung auch zu

einem so gravierenden Vertrauensverlust führen, dass eine Entlassung gerechtfertigt ist. Weiters trifft den Arbeitnehmer die Verpflichtung möglichst rasch an den Arbeitsort zurückzukehren. Für die Zeit in der ihm dies nicht möglich ist, stellt sich die Frage der Entgeltfortzahlung. Während – sowohl bei Arbeitern als auch bei Angestellten – gute Argumente für eine Entgeltfortzahlung auch bei der unterbliebenen Heimkehr aus dem Urlaub bestehen, ist ebenso argumentierbar, dass in Fällen „Höherer Gewalt“ die Verpflichtung zur Entgeltfortzahlung nicht besteht. Diesen Standpunkt nimmt gegenständlich auch die WKÖ ein.

Sowohl für Dienstgeber als auch für Dienstnehmer erscheint es jedenfalls empfehlenswert einvernehmliche Lösungen zu finden, wie eine Verlängerung desurlaubes oder die Vereinbarung unbezahlten Urlaubes. Einseitig angeordneter Urlaubsverbrauch ist jedenfalls unzulässig. ■

Weitere Informationen unter www.s-m-p.at

Schaf- und Ziegenmarkt in Grieskirchen

In Zusammenarbeit mit den Ziegenbauern findet am Pfingstmontag, 24. Mai in Grieskirchen / Schlüßlberg, der in der Region bestens bekannte Schaf- und Ziegenbauernmarkt der Inn- und Hausruckviertler Schafhaltevereingung statt. Der Markt findet wieder in der Halle der Fa. Höllwert in Schlüßlberg / Dingbach (neben der B137) ab 9 Uhr statt. Den Besuchern wird alles was von Lamm,

Schaf und Ziege gewonnen wird präsentiert. Das reichhaltige Angebot umfasst unter anderem Felle, Wolle, Decken und gefilzte Produkte und natürlich Schaf- und Ziegenkäse. Mit Fleisch, Wurst und Grillspezialitäten ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Bäuerliche Handwerkskunst, ein Markt für Gemüsepflanzen und eine Ausstellung der Kleintierzüchter runden das reichhaltige Angebot ab. ■

Tolle Leistung der FF Öd in Bergen

Erfolgreicher Start in die Bewerbungssaison 2010

Über einen sehr erfolgreichen Start in die Bewerbungssaison 2010 durfte sich die Bewerbungsgruppe 1 der FF Öd in Ber-

gen beim Kuppelcup in Peilstein / Bezirk Rohrbach am 1. Mai 2010 freuen. Mehr als vierzig Gruppen versuchten in drei Qualifikationsrunden einen Platz unter den besten 16 zu erreichen, was der Bewerbungsgruppe

1 der FF Öd in Bergen mit dem 5. Platz gelang. Das Achtel- und Viertelfinale konnten sie ebenfalls für sich entscheiden. Beim Halbfinale gegen die Weltmei-

stergruppe der FF Weeg endete dieser gelungene und gut organisierte Wettbewerb für die



Die Bewerbungsgruppe der FF Öd in Bergen.

Bewerbungsgruppe 1 der FF Öd in Bergen mit dem ausgezeichneten 4. Platz. Die Bewerbungsgruppe FF Öd in Bergen 2 erreichte den guten 37. Rang. ■

„Boys day“ in St. Pius

Hauptschüler besuchten Caritas-Einrichtung

Im Rahmen des „Boys day“, an dem Burschen Berufe kennenlernen können, in denen hauptsächlich Frauen arbeiten, besuchten die Schüler der dritten Klasse der Hauptschule St. Agatha am 22. April St. Pius, eine Einrichtung der Caritas für Menschen mit Behinderungen. Nach einer allgemeinen Einführung und Vorstellung des Leistungsangebotes von St. Pius, erhielten die Schüler einen Einblick in die Abteilungen Wohnen, Ausbildung & Arbeit und „Spezielle Dienste“. Die Schwerpunkte des Besuches bildeten allerdings die Kontakte zu Men-

schen mit Beeinträchtigungen und das Hineinschnuppern in die einzelnen Bereiche. Neben einem Kennenlernen der unterschiedlichen Berufsbilder und Ausbildungswege stand auch ein Treffen mit MitarbeiterInnen und Führungskräften von St. Pius am Programm. Weiters wurden die Aufgaben der Zivildienstleistenden vorgestellt und die Sichtweise als „Mann“ im Sozialbereich bearbeitet. Bei einer abschließenden Feedbackrunde konnten die Schüler ihre Eindrücke wiedergeben. Für viele von ihnen war es der erste Kontakt mit dem Sozialbereich. ■



Die Schüler der HS St. Agatha mit Fachlehrer Andreas Osterberger und MitarbeiterInnen von St. Pius, Johanna Sattlberger, Theresia Klaffenböck, Norbert Mayrhofer und Josef Ratzenböck.

UFC Eferding will Spitzenreiter ärgern

Zweiten Tabellenplatz abgesichert



(v.l.) Werner Stich, Fritz Buchroithner, Wolfgang Eichinger, Fritz Spitzenberger, Manfred Pelzeder, Bezirksobmann Bruno Prugger.

Fünf Runden vor Saisonende steht der UFC Eferding weiterhin auf der zweiten Stelle der Landesliga West. In den letzten Runden der Fußballsaison 2009/2010 wird die junge Eferdinger Mannschaft weiterhin alles daran setzen, den Spitzenreiter Bad Ischl mit guten Leistungen zu ärgern. So feierten die Eferdinger eine gelungene Premiere beim ersten Flutlichtmeisterschaftsspiel im Birkenstadion gegen den FC Braunau (3:1). Auch das 1B Team mischt im Spitzenfeld mit. In den letzten Begegnungen präsentierte sich das Team von Karl Aglas als regelrechte Torfabrik. So wurde das 1B Team von Braunau mit 12:0 nach Hause geschickt.

Nachwuchsabteilung wird aufgestockt

Nicht nur die „Großen“ freuen sich beim UFC Eferding über Erfolge, sondern auch die Jugend zeigt tolle Leistungen in den verschiedenen Altersklassen. So ist die U9 und

U10 im Frühjahr noch ungeschlagen und kann sich über die tollen Ergebnisse freuen. Auch die Leistungen der U16 und U14 – beide Teams spielen in der zweithöchsten OÖ Nachwuchsspielklasse – sowie der U12 in der Hausruck Oberliga stimmen den Verein für die Zukunft positiv. Um den eingeschlagenen Weg in der Jugendarbeit erfolgreich fortzusetzen soll die gesamte Nachwuchsabteilung weiter aufgestockt werden. Neben fußballbegeisterten Kindern und Jugendlichen, die jederzeit ins Fußballtraining einsteigen können, werden auch zusätzliche Trainer und Betreuer gesucht. Bei Interesse steht Nachwuchsleiter Jürgen Spitzenberger für nähere Informationen gerne zur Verfügung, Tel. 0664/ 8199399, E-Mail: nachwuchs@ufc-eferding.at.

Sportunion Oberösterreich ehrt UFC Mitglieder

Im Rahmen der Flutlichtpremiere

am 30. April, wurden die Verdienstzeichen (Gold, Silber und Bronze) der Sportunion Oberösterreich durch Bezirksunionobmann Bruno Prugger an langjährige Vereinsfunktionäre des UFC Eferding verliehen. So erhielten Ing. Wolfgang Eichinger (Obmann), Fritz Spitzenberger (Fachwart Stv.), Fritz Buchroithner (Kassier) und

Manfred Pelzeder (Beirat) das Verdienstzeichen in Gold. Peter Kresamer (Nachwuchstrainer) und Ernst Ecker (Ordnerobmann) wurde das Verdienstzeichen in Silber verliehen. Werner Stich (Nachwuchstrainer), Thomas Strasser (Beirat) und Hannes Lehner (Zeugwart) erhielten das Verdienstzeichen in Bronze. ■

Sponsorenliste:

RAIFFEISENBANK REGION EFERDING
MODEHAUS STÖCKER
MAZDA STECKBAUER
HELD & FRANCKE
MAIER & STELZER
MATOUSEK & MATOUSEK GMBH
TISCHLEREI LEHNER
TRANSPORTE NEUHUBER
BAUUNTERNEHMUNG - SÄGEWERK -
GLATZHOFFER
LEHA VORHANGSCHIENEN
TREIBSTOFFE KREUZMAYR
BESCHRIFTUNGEN HEMMELMAYR
FLEISCHHAUEREI JUNGMAIER
GASTHAUS HELLMAYR - SPORTSBAR
DERBY

LEHNER - SCHÖLMBERGER
PHON AKUSTIKBAU
OBST - GEMÜSE GEIßLMAYR
BÄCKEREI SONNLEITNER
BLUMEN AUMAYR
SCHABETSBERGER
BIOHOF ACHLEITNER
BODYWORLD VITAL - CLUB
E F K O
RAINER ROITHNER VERSPINANZ
VOLKSBANK EFERDING
PIZZERIA RENATA
GASTHAUS MOSERWIRT
LÜZLBAUER
EFERDINGER MUSIKHAUS
SPORT ECKER

Bezirksmeisterschaft in Tennis

Die Union Raiffeisen Hinztenbach veranstaltet von Freitag, 21. Mai bis Montag, 24. Mai 2010 die offene Bezirksmeisterschaft 2010 im Tennis auf der Anlage in Hinztenbach. Gespielt wird im Bewerb: Damen-Einzel, Herren-Einzel, Herren-Doppel, Damen-Doppel, Herren 35 +, Herren 45

+, U 10, U 12, U 14, U 16 und U 18. Teilnahmeberechtigt sind Personen mit Wohnsitz im Bezirk Eferding oder ganzjähriger Vereinsmitgliedschaft. Nennung unter E-Mail: fritzeisterer@gmx.at oder Tel. 0664/ 4041811. Nennschluss ist am Dienstag, 18. Mai 2010 um 18 Uhr. ■



Werk Eferding Werk Bruck

SIE BRAUCHEN KIES, SCHOTTER, SAND ODER BAGGERUNGEN ?

WIR SIND IN IHRER NÄHE UND BERATEN SIE GERNE !

Erdbau Tel.Nr. 0664/80020581 Herr Steininger

Verkauf bei Selbstabholung oder Zustellung, Tel.Nr. 07272/5777-0

Unser Mai - Angebot:

Filtersand 0,4 - 0,8 mm oder 0,7 - 1,2 mm
statt € 5,90 pro Sack 25kg nur **€ 3,90** incl 20% MwSt.

Wir sind für Sie da: Werk Eferding Unterrudling 18, 4070 Eferding Montag bis Freitag: 6.00 bis 18.00 Uhr Samstag: 7.00 bis 11.00 Uhr	Werk Bruck Niederweiding 7, 4722 Peuerbach Montag bis Freitag: 6.00 bis 17.00 Uhr Samstag: geschlossen
--	---

office@quarzsande.at
www.quarzsande.at

4070 Eferding, Bräuhäusstraße 3
Telefon: +43 7272 5570
Web: www.hakeferding.at
Mail to: hak.eferding@lsr.eduhi.at



...aus der Schule geplaudert

Viele 14-Jährige sind nun in der 8. Schulstufe und stehen vor der Entscheidung, die Weichen für ihre zukünftige Ausbildung zu stellen: Was will ich? Wo liegen meine Begabungen? Welche Chancen habe ich? Das österreichische Schulsystem bietet vielfältige Möglichkeiten: Lehre, Lehre mit Matura, berufsbildende mittlere und höhere Schulen und allgemein-bildende höhere Schulen. Nach dem Besuch einer mittleren und höheren berufsbildenden Schule wie z.B. der HAK/HAS Eferding ist der sofortige Eintritt in das Berufsleben möglich. Es besteht aber auch die Möglichkeit, Fachhochschulen, Universitäten zu besuchen. HAS-Absolventen können durch das Absolvieren des Aufbaulehrganges oder das

Ablegen der Berufsreifeprüfung auch die Hochschulberechtigung erreichen. Etliche Absolventen der HAS Eferding haben diesen Weg schon erfolgreich eingeschlagen. Um den Absolventen der IT-Handelsschule Eferding einen noch besseren Zugang zum Arbeitsplatz zu ermöglichen, kann in Zukunft nach erfolgreichem Schulabschluss die Lehrabschlussprüfung zur/zum Bürokauffrau/-mann abgelegt werden. Lehrabschluss mit 17 – eine interessante Perspektive! Wir freuen uns schon auf die ersten Absolventen. Das Bildungsberatungsteam der HAK/HAS Eferding steht Ihnen jederzeit für eine Beratung zur Verfügung. ■

1. Waizenkirchner Mostprinzessin

Zahlreiche Besucher kamen zur Mostkost

Im Rahmen der Mostkost in der Landwirtschaftlichen Berufs- und Fachschule in Waizenkirchen wurde Magdalena Fattinger zur

1. Waizenkirchner Mostprinzessin gekürt.

Die Mostkost wurde wieder mit zahlreichen Attraktivitäten umrahmt. So fand am Samstag eine Modenschau statt und am Sonntag wurden die Siegermüste gekürt. Der große Besucherandrang zeigte wieder einmal, dass die Bauernschaft mit dieser Veranstaltung einen wichtigen Beitrag für die Bevölkerung leistet. ■



Musikobmann Manfred Gföllner, Johann Huber, Mostprinzessin Magdalena Fattinger und Raika-Geschäftsleiter Leopold Wagner.

Flurreinigungsaktion in Alkoven

23 engagierte HelferInnen im Einsatz

Am 24. April um 9 Uhr startete unter dem Motto „Hui statt Pfui“ die Flurreinigungsaktion in Alkoven. Viele motivierte HelferInnen, darunter PolitikerInnen, Mitglieder der FF Alkoven sowie Kinder und Jugendliche, setzten es sich zum Ziel, das Gemeindegebiet von achtlos weggeworfenem Müll zu befreien. Drei Stunden wurde die Gemeinde sowohl zu Fuß als auch mit dem Boot durchforstet, wobei mehrere Säcke Müll gesammelt werden konnten. Darunter auch alte Autoreifen, die im Innbach versenkt worden waren. Zur Aktion

aufgerufen hat der Ausschuss für Umwelt, Soziales und Wohnen unter der Leitung von Vize-Bgm. und Obmann Heinz Wögerer. Organisiert wurde die Aktion in Zusammenarbeit mit dem BAV Eferding. Im Zuge der Flurreinigungsaktion wurde auch Johann Viehböck für sein persönliches Engagement in Sachen Umwelt gedankt. Für seinen jahrelangen Einsatz, die Straßen in Aham sauber zu halten, wurde ihm eine Urkunde sowie Gutscheine und ein original Alkovener Mostkrug überreicht. ■



In Alkoven wurde eine Flurreinigungsaktion für eine saubere Umwelt gestartet.

Mostkeller stützt Samareiner Pfarrkirche

Neues Infocenter in der Mosthauptstadt

St. Marienkirchen an der Polsenz gilt mittlerweile als die Mosthauptstadt Oberösterreichs und hat - zur heurigen 50-sten Mostkost - seit 10. April 2010 eine weitere Attraktion: den "Mostspitz" am Fuße der Pfarrkirche. Das neue Gebäude dient als Naturpark-Infozentrum, sowie als Mostkeller für Präsentationen, Schulungen und den Verkauf von Most und Mostprodukten. Mit diesem "Mostspitz" genannten Gebäude hat St. Marienkirchen/P. neben dem einzigen Mostmuseums Oberösterreichs nun eine zusätzliche Attraktion für Reisegruppen und Tagesgäste. Im neuen Infozentrum erfährt man auch, dass der "Weberbartl" als Most-

apfel den Ursprung in St. Marienkirchen hat. Damit ist die Samareiner Mostgend eine Region mit einer besonderen Identität im Mostland Oberösterreich.

"Sie ist ein kulturelles Kleinod", wie Agrar-Landesrat Dr. Josef Stockinger bei der Mostspitz-Eröffnung betonte. ■



Der „Mostspitz“ am Fuße der Pfarrkirche St. Marienkirchen/P. Foto: OÖ/Silber

Auf Entdeckungsreise in die "Renaissance und Reformation"

Anzeige

Unter dem Titel "Renaissance und Reformation" stellt das restaurierte Renaissance-Schloss Parz ab 28. April 2010 den Rahmen für die 28. OÖ. Landesausstellung. Den Besucherinnen und Besuchern werden abwechslungsreiche Vermittlungsprogramme zu den spannenden Ausstellungsinhalten geboten. Die jungen Besucherinnen und Besuchern können auf einem Entdeckungsreisepfad in die Renaissance aufbrechen.

Die oberösterreichische Landesausstellung 2010 "Renaissance und Reformation" präsentiert eine Epoche im radikalen Umbruch. Antike Ideale, Erkenntnisse der Wissenschaften sowie die Entdeckung der Welt führen die Menschen aus dem Mittelalter in die Neuzeit. Die Veränderungen der neuen Zeit erfassten auch Oberösterreich, das während der Renais-



sance protestantisch wurde. Der prachtvolle Renaissancebau Schloss Parz mit seinem protestantischen Freskenzyklus bietet für die Ausstellung "Reformation und Renaissance" den stilgerechten Rahmen. Den Besucherinnen und Besuchern werden abwechslungsreiche Vermittlungsprogramme geboten. Die jüngeren Gäste können auf

einem Entdeckungsreisepfad in die Renaissance aufbrechen. **Die Landesausstellung für Kinder: Erlebnisorientiert und kindgerecht** Oberösterreich bleibt seinem Erfolgsgeheimnis vergangener Landesausstellungen treu und wird auch 2010 beim Thema „Renaissance und Reformation“ wieder eine eigene erlebnisrei-

che Vermittlungsschiene für Kinder und Jugendliche anbieten: So können sich die jungen Besucherinnen und Besucher die Ausstellungsinhalte selber erarbeiten, etwa mit selbst gestalteten Postkarten. Ein Themenspielplatz im Park des Schlosses für die Kleinsten und spezielle pädagogische Begleitprogramme für Schulklassen runden den geschichtsträchtigen Ausflug bei der Landesausstellung ab.

Besonderer Wert wird dabei auf aktionsorientiertes und selbständiges Arbeiten gelegt. Um sich intensiv und sinnvoll mit der Ausstellung auseinandersetzen zu können, wird grundsätzlich in Kleingruppen gearbeitet. Die Dauer der Programme beträgt circa 1,5 Stunden.

Infos und Führungsanmeldungen zur Landesausstellung: Tel.: +43/720 300 305, Internet: www.landesausstellung.at

www.landesausstellung.at

KULTUR

Renaissance und Reformation

OÖ. Landesausstellung 2010 28. 04. bis 07. 11. 2010, Schloss Parz / Grieskirchen

Judoverein Hartkirchen holt Medaillen

— Teilnahme bei den Schülerstaatsmeisterschaften —

Bei den Österreichischen Schülerstaatsmeisterschaften am 1. Mai in Zeltweg waren 237 Nachwuchsjudokas aus 62 Vereinen am Start. Der Union Judoverein

undankbare Platzierungen: Julia Mayrhauser (4. Platz bis 70 kg), Dominik Mayr (5. bis 66 kg), Elena Gumpenberger (7. bis 36 kg) sowie das Zwillingbrüderpaar Julian und Daniel Hofmann (jeweils 9. Platz bis 40 bzw. 45 kg) wurden für ihre starken Leistungen und Vorrundensiege leider nicht belohnt. Die Medaillen für den Judoverein Hartkirchen holten der leichteste und der schwerste Kämpfer. Mit je 2 Siegen und 2 Niederlagen erkämpfte sich Rene Naderer die Bronzemedaille in der Gewichtsklasse bis 33 kg. Ebenfalls eine Bronzemedaille holte sich das „Schwergewicht“ in der Gewichtsklasse bis 73 kg.

Im Semifinale feierte Alexander Willnauer einen ungefährdeten Sieg und holte die 2. Medaille für den Union Judoverein Hartkirchen. ■



(hinten) Trainerin Stefanie Schütz, Trainer Gerhard Öhlinger; (vorne) Rene Naderer, Vize-Europameisterin Sabrina Filzmoser, Alexander Willnauer.

Hartkirchen stellte mit 13 Startern das 2. größte Kontingent hinter UJZ Mühlviertel (14). Neben 2 Bronzemedailles gab es für den Judoverein Hartkirchen mehrere

Hobby-Beachvolleyball in Samarein

— Anmeldungen zum „Memed Beach Trophy“ bereits möglich —

Die Memed Beach Trophy ist mittlerweile zu Oberösterreichs größtem Hobby-Beachvolleyball Turnier gewachsen und aus dem Event-Kalender von St. Marienkirchen/P. nicht mehr wegzudenken. Dieses Highlight findet heuer von 23. bis 25. Juli 2010 im Haslinger Erdbau BeachArena powered by Quarzsande, St. Marienkirchen/P. statt. Die Anmeldungen für 2010 sind auf <http://beachvolleyball.samarein.com> jederzeit möglich. Erstmals wird heuer bereits am Freitag, 23. Juli ab 15 Uhr ein Firmmenturnier veranstaltet. Ab Einbruch der Dunkelheit wird dann am Centercourt bei Flutlicht gespielt. Im Anschluss gibt es für alle Spielerinnen und Spieler des Firmmenturniers ein Buffet im VIP Zelt. Auch das VIP Zelt ist eine Premiere bei der Beach Trophy.

VIP Tickets können auch unter beachvolleyball@samarein.com bestellt werden. Ein Wochenendpass inkludiert Buffet und Getränke und ist schon um EUR



Spannende Unterhaltung ist beim Beachvolleyball-Turnier in St. Marienkirchen/P. garantiert.

99,- zu haben, Tagespässe gibt es um EUR 49,-. Show-Matches mit Top-Stars der internationalen FIVB Beachvolleyball World Tour werden auch heuer wieder für spannenden Ballwechsel und beste Unterhaltung sorgen. Zahlreiche weitere Attraktionen sind geplant. ■

IGLA zeigte Staffelstärke

— Sechs Mal Edelmetall für die Athleten —

Fleißig Medaillen gesammelt haben wieder die Athleten der Sportunion IGLA long life. Bei den Landesmeisterschaften der Langstaffeln sowie im 10.000-Meter-Lauf, ausgetragen in St. Georgen an der Gusen, brachten sie sechs Mal Edelmetall nach Hause. Mit einem Doppelsieg bei den Männern glänzten die IGLA-Burschen: Michael Groiss, Andreas Gabor und Michael Huber gewannen den Titel über 3x1000 Meter, dahinter lief das Team II mit Stefan Mair, Johannes Herrnbauer und Christian Razenberger, die alle noch der U18-Klasse angehören, zu Silber. Auf Rang sechs landete schließlich noch das Trio Josef Berec, Fabian Zöpfl und Michael Hofman. Über 3x800 Meter der

Frauen schafften Claudia Egginer, Christa Jodlbauer und Vera Maier ebenfalls einen Stockerlplatz - sie holten Bronze hinter dem ATSV Linz und PSV Wels. Über 10.000 Meter stellte Thomas Leitner eine neue persönliche Bestzeit auf und holte damit Silber, sein Vereinskollege Martin Haas lief die Distanz zum ersten Mal auf der Bahn und wurde Sechster.

Bei den Masters erkämpfte sich Markus Reifinger (M 50) die Bronzemedaille.

Einen Extra-Applaus gab es für den Einsatz von Stefan Mair, Johannes Herrnbauer und Fabian Zöpfl: Das Trio kam direkt aus der Slowakei zur Landesmeisterschaft.

Die drei IGLA-Burschen waren



Doppelsieg für Andreas Gabor, Michael Huber und Michael Groiss.

dort mit zwei Laufkollegen vom Sport-BORG Linz bei der Schulcross-Weltmeisterschaft im Einsatz. Das Fünfer-Team schaffte

dort unter 22 Mannschaften den sensationellen sechsten Rang - noch vor Nationen wie Spanien oder Rumänien. ■



Happy

NEWS YEAR

Wir feiern 20 JAHRE 

10. Juni
JUBILÄUMS-AUSGABE

„Wirtschaft in bewegten Zeiten“

Ein spannender Abend in Waizenkirchen

Die Raiffeisenbank Prambachkirchen – Waizenkirchen - St. Thomas hat am 9. April 2010 die Unternehmerinnen und Unternehmer aus der Region zu einem Gewerbeabend ins ATIRUM in Waizenkirchen eingeladen. Souverän führte Mag. Jörg Schaubberger, unter anderem bekannt als Moderator von Radio Steiermark und Niederösterreich, durch den Abend. Kompetent, charmant und kurzweilig präsentierte er die Referenten. In einer spannenden Interviewrunde erklärte Johannes Scheuringer, Eigentümer des ATRIUM in Waizenkirchen, wie das einmalige Konzept der drei Kompetenzfirmen unter einem Dach zu Stande gekommen ist. Laurenz Pöttinger folgte als frischgebackener Wirtschaftsbundobmann von Grieskirchen und präsentierte seine Pläne für die Region. Im Auftrag von Dr. Christoph



Dir. Leopold Wagner; Obmann Johann Riederer; Obmann des Wirtschaftsbundes Grieskirchen Laurenz Pöttinger; Generaldirektor Dr. Scharinger und Vizebürgermeister Rudolf Hinterberger.

Leitl überreichte Laurenz Pöttinger eine Anerkennungsurkunde für die Raiffeisenbank Prambachkirchen an Dir. Leopold Wagner für die Abhaltung zweier Lehrlingsgipfel in Prambachkirchen und Waizenkirchen gemeinsam mit den örtlichen

Hauptschulen. Wolfgang Dege-neve, Bürgermeister der Marktgemeinde Waizenkirchen, zeigte welche Vorhaben trotz allgemein angespannter Finanzlage auf dem Programm stehen und welche Dinge bereits umgesetzt werden konnten. Dir. Leopold Wag-

ner von der Raiffeisenbank Prambachkirchen nahm als Gastgeber in seinem Interview zu den aktuellen Themen Stellung, steht doch Raiffeisen stets als verlässlicher Partner mit Sicherheit bei allen Projekten und Vorhaben zur Seite.

Mag. Thomas Koch, hauptverantwortlich für Vertrieb und Marketing der Raiffeisen Bausparkasse, kam aus Wien angereist um den Besucherinnen und Besuchern die klaren Vorteile von „Sicherheit finanzieren“ aufzuzeigen.

Dr. Ludwig Scharinger, Generaldirektor der Raiffeisenlandesbank OÖ AG, bot einen hervorragenden Rückblick auf die Vertrauenskrise, die mit dem Fallen einer amerikanischen Großbank entstanden ist. Dr. Scharinger konnte das Publikum mit seinen Worten gewinnen und den UnternehmerInnen gab er nützliche Tipps mit auf den Weg. ■

Trachtenkapelle Kallham feiert

Ausgezeichneter Erfolg bei Konzertwertung

Ein sensationeller Erfolg in der Leistungsstufe D - Kunststufe im Jahr 2009 (91,75 Punkte) machte es der Trachtenkapelle Kallham heuer

hohem Fachwissen auf die Konzertwertung am 11. April 2010 in Bad Schallerbach vor.

Aufgeführt wurde das Pflichtstück „The dream of freedom“ von Herbert Marinkovits, die „Antonia-Polka“ von Toni Scholl sowie das Selbstwahlstück „Man in the Ice“ von Otto M. Schwarz. „Man in the Ice“ beschreibt die Geschichte des Ötzalmannes und hat sich in der Probe-phase zum absoluten Lieblingsstück der Kallhamer Musiker entwickelt. Die Jury war begeistert und belohnte die Trachtenkapelle Kallham mit einem Ausgezeichneter Erfolg mit 93,25 Punkten. ■



Die Trachtenkapelle Kallham spielte sich in die Herzen der Jury.

nicht leicht, dieses Ergebnis zu überbieten. In den letzten Tagen und Wochen bereitete Kapellmeister Christoph Aigner seine Musikerinnen und Musiker in gewohnter Manier mit Witz, guter Laune und

hohem Fachwissen auf die Konzertwertung am 11. April 2010 in Bad Schallerbach vor.

Talentino-Nachwuchs-Fußballcamp 2010

Trainieren wie die Profis in Wallern

Alle die gerne kicken, können sich auf www.talentino.at bereits heute für das Talentino-Fußballcamp 2010 anmelden. Bereits zum achten Mal heißt es auf der Sportanlage des SV Zaunergroup Wallern/Tr. wieder „Trainieren wie die Profis“. Der Spaß an Bewegung steht dabei an 1. Stelle. „Wir wollen Kinder und Jugendliche zu mehr Bewegung im Allgemeinen und für den Fußball im Besonderen begeistern“, so die Veranstalter Gerald und Jürgen Scheiblehner. Von 19. bis 24. Juli und 2. bis 7. August trainieren fünf Trainer täglich fünf Stunden mit ballbegeisterten Kids der Jahrgänge 1995 bis 2002 auf Natur- und Kunstrasen. Die Teilnehmerzahl ist mit 50 Talentinos pro Trainingswoche begrenzt.

Spieler und Trainer der T-Mobile Bundesliga und Red-Zac Liga haben ihren Besuch bereits ange-

kündigt. Sie unterstützen die Nachwuchs-Kicker für einen Nachmittag auf dem Spielfeld und verraten ihr persönliches Erfolgsrezept.

Für alle Jungkicker, die in Wallern übernachteten, wird in der Volksschule ein Matratzenlager eingerichtet. Auch das abwechslungsreiche Abendprogramm lässt keine Langeweile aufkommen.

Der Preis beträgt 199,- Euro (ohne Übernachtung) bzw. 249,- Euro (inkl. Übernachtung und Vollpension) pro Woche. Alle Talentinos erhalten neben täglichem Mittagessen, Getränken und Nachmittagsverpflegung, einen Camp-Ball und eine Camp-Dress für zu Hause. Informationen und Anmeldung unter: www.talentino.at oder Gerald Scheiblehner, Tel. 0676/ 6259334 bzw. Jürgen Scheiblehner, Tel. 0664/ 6204395. Anmelde-schluss ist am 25. Juni 2010. ■

Hörgenuss des Musikvereins Haibach/D.

Zahlreiche Auszeichnungen vorgenommen

Einen Beweis für die hervorragende Nachwuchsarbeit des Musikvereins Haibach lieferte das Frühjahrskonzert am 24. April.

Im übervollen Turnsaal der Volksschule eröffnete das Jugendorchester HAMMAH (Happy Music Makers Haibach) das Konzert. Ausgestattet mit neuen T-Shirts und unterstützt von einigen arrivierten

siker-Leistungsabzeichen, sowie an Oliver Damberger jenes in Bronze überreichen konnte. Zusätzlich haben noch vier weitere Jungmusiker bereits ihre Prüfungen mit Erfolg absolviert. Als Vertreter des öö. Blasmusikverbandes verlieh Bezirksobmann Peter Brandmayer an Josef Pühringer für 35 Jahre aktive Mitgliedschaft die Verdienstmedaille in



Ralph Oberndorfer, Alois Pichler (Raiffeisenbank Haibach), Christian Schönhuber (Obmann MV Haibach).

Mitgliedern des Vereins konnten die jungen Musiker die Konzertbesucher von ihrem bereits sehr hohen Ausbildungsstand überzeugen. Vorbild für viele der Jugendlichen ist sicherlich die Leiterin des Jugendorchesters Marlene Schönhuber, die an diesem Konzertabend auch als Piccolo-Solistin begeisterte und das Jungmusiker-Leistungsabzeichen in Gold verliehen bekam. Ein weiteres Zeichen für den ausgezeichneten Weg auf dem sich der Musikverein Haibach befindet ist, dass Obmann Christian Schönhuber auch an Stefanie Gaisbauer, Alexandra Rathmayr und Marlene Ecker das silberne Jungmu-

Gold, Robert Kraml erhielt Bronze für 15 Jahre als Musiker beim MV Haibach. Zudem überreichte er an Bürgermeister a.D. Hofrat Mag. Josef Ecker die Ehrennadel in Gold des ÖÖBV für seine Unterstützung und Förderung der Haibacher Musiker. Weiters nutzte auch die Gemeinde Haibach den Konzertabend, um verdienten Musikern für ihre Leistungen zu danken. Die Ehrenmitglieder des Musikvereins Johann Hofer, Fritz Hofer und Erich Schönhuber erhielten von Bgm. Franz Strassl die Ehrenmedaille in Gold der Gemeinde Haibach verliehen. ■

Kinderkochkurs in Eferding

Das Familienbundzentrum Eferding veranstaltet am Freitag, 28. Mai von 14-17 Uhr einen Kinderkochkurs zum Thema „Die gefräßige Raupe Nimmersatt“. Kursleiterin Ulrike Rampelt legt bei diesen Kochkursen besonderen Wert auf gesunde Lebensmittel, was sie den Kindern auch wäh-

rend der Zubereitung der Speisen spielerisch vermittelt. Ein kleine Bastelei oder das Dekorieren des Tisches ist ebenfalls im Programm enthalten. Anmeldungen im Familienbundzentrum Eferding unter Tel. 07272/ 5703 oder per E-Mail: fbz.eferding@ooe.familienbund.at. ■

CLUB NEWS

Von Christina Lehner

0 72 72/ 2641 - 17, c.lehner.34180@raiffeisen-ooe.at
www.raiffeisenclub.at/ooe



News Mai

Hallo!

Mein Name ist **Christina Lehner**. Ich bin 21 Jahre alt, arbeite seit 2 Jahren in der Raiffeisenbank Region Eferding und mit Anfang Mai habe ich die Leitung des Bezirksjugendclubs übernommen. Ich freue mich schon auf die Zusammenarbeit mit dir und darauf, dich auch persönlich kennenzulernen.

Zusätzlich bekommst du ein tolles Geschenk wie z.B. das coole **Plüschradio**. Profitiere von den vielen Vorteilen, die dir der Raiffeisenclub bietet - komm zu uns und informiere dich! ■



Hol dir dein kostenloses Raiffeisenclub Konto und sichere dir somit die Mitgliedschaft beim größten Jugendclub Oberösterreichs.

Stadtkapelle begeisterte Publikum

Großartiges Frühjahrskonzert in Grieskirchen

Am 17. April 2010 fand im fast ausverkauften VAZ Manglbürg das schon traditionelle Frühjahrskonzert der Stadtkapelle Grieskirchen statt. Kapellmeister Philipp Buttlinger hatte ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Es wurden auch die 5 jungen Damen präsentiert, welche offiziell in die Stadtkapelle aufgenommen wurden und an diesem Abend auch durch das Programm führten: Anna Doppelbauer, Stefanie Silberhumer, Julia Bonelli, Melissa Frühauf und Laura-Maria Hofinger. Bezirksob-

mann Dipl.Ing. Ernst Nimmervoll nahm Ehrungen von verdienten Musikern vor. Kurt Schützenberger wurde für 25 Jahre und Josef Kronlachner für 50 Jahre aktive Mitgliedschaft bei der Stadtkapelle Grieskirchen ausgezeichnet. Die Stadtkapelle überraschte das Publikum mit bekannten Songs aus den beliebtesten Musicals – unterstützt von Michael Schmidmair auf dem E-Bass sowie von den Sängern Teresa Eitzinger und Thomas Mayrhuber. Das Publikum war von den Darbietungen begeistert. ■



10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...

Viele Gebrauchtwagen-Angebote

Ausgewählte Gebrauchtwagen



Mercedes SL 500 Roadster Cabrio – EZ: 11/2001, 305 PS, 79.000 km, Autom., ABS, LM-Räder, Klima, Xenon-Licht, Navi uvm.

€ 39.980,-



Audi S4 Avant 4.2 V8 quattro Tiptronic Kombi – EZ: 04/2006, 343 PS, 91.000 km, Autom., ABS, Klima, LM-Räder, Xenon-Licht, Navi uvm.

€ 34.980,-



Peugeot 207 CC Active 1,6 16V Cabrio – EZ: 06/2007, 119 PS, 54.000 km, Verdeck autom., LM-Räder, Park-Distance-Control uvm.

€ 15.980,-



Toyota Yaris 1,4 D-4D 90 Sol Limousine – EZ: 12/2006, 89 PS, 14.000 km, Diesel, Klima, ABS, LM-Räder, Keyless go & entry, Radio mit CD uvm.

€ 12.450,-



Seat Ibiza Stylance 1,4 TDI PD DPF Limousine – EZ: 01/2009, 80 PS, 15.000 km, Diesel, ABS, LM-Räder, Klimaautom., Radio mit CD uvm.

€ 13.980,-



Audi A4 Cabrio 1,8T – EZ: 03/2004, 163 PS, Autom., 58.000 km, Klima, Xenon, ABS, LM-Räder, Navi, Verdeck automatisch uvm.

€ 19.970,-



Freude am Fahren

GEYRHOFFER Wels

Hans-Sachs-Straße 133 • Tel. 07242/44845-0



Ford Fiesta Titanium 1,2 – EZ: 02/2010, 60 PS, 625 km, Airbags, Klima, CD-Radio, Metallic, Alu uvm.

€ 13.500,-



Ford Focus Trend 1,6 TDCi – Diesel, EZ: 04/2005, 109 PS, 63.186 km, ABS, Airbags, Klima, Alu-Räder, Winterpaket uvm.

€ 10.790,-



Ford Fusion Ecosport 1,4 TDCi – Diesel, EZ: 05/2008, 68 PS, 35.496 km, Klima, Airbags, ABS, Lederlenkrad, Audiosystem uvm.

€ 12.990,-



Porsche Boxster – EZ: 01/2004, 228 PS, 55.000 km, Klima, ABS, Airbags, Alcantara-Innenpolsterung, Radio-Porsche, Scheiben getönt uvm.

€ 28.990,-



Porsche Cayman 2,7 – EZ: 10/2008, 24.000 km, 245 PS, ABS, Pedalerie in Sportoptik, Porsche Stability Management, Räder „Cayman Rad“-17-Zoll

€ 44.990,-



Ford Fiesta Titanium 1,2 – EZ: 03/2009, 60 PS, 10.276 km, ABS, Klima, Audiosystem Radio-CD, Rücksitzbank umklappbar, uvm.

€ 12.990,-

Besuchen Sie
unseren neuen
Gebraucht-
wagenpark!

Steckbauer
Prambachkirchen
0 72 77 / 71 41 - 0
www.ford-steckbauer.at



Ford Focus Trend 1,6 TDCi – Diesel, EZ: 11/2004, 109 PS, 92.834 km, ABS, Klimaautom., LM-Felgen, Tempomat, Sitze vorne beheizbar uvm.

€ 9.490,-



Renault Scénic II Privilege 1,9 dCi DPF – Diesel, EZ: 11/2006, 110 PS, 55.855 km, ABS, Klimaautom., Light-me-Home Funktion uvm.

€ 13.990,-



Renault Espace Privilege 2,2 dCi – EZ: 06/2004, 150 PS, 188.770 km, Diesel, ABS, Klimaautom., Airbags, Tempomat, Keyless Drive uvm.

€ 7.990,-



Renault Clio Expression 1,5 dCi – EZ: 05/2006, 68 PS, 46.674 km, Diesel, ABS, Airbags, Klimaautom., Klima, „Light-me-home“ Wegbeleuchtung, uvm.

€ 9.390,-



Kia Magentis 2,0 SE – EZ: 04/2006, 136 PS, 33.625 km, ABS, Airbags, Klima, LM-Felgen, Leuchtweitenregulierung uvm.

€ 9.990,-



Opel Astra Caravan Enjoy CDTI Ds – Diesel, EZ: 10/2004, 101 PS, 89.627 km, ABS, Klimaautom., LM-Felgen, Radio Opel CD30 uvm.

€ 8.990,-

AUTO KRIEGNER

Grieskirchen, Industriestr. 33, Tel. 07248/680 66
Aulolzmunster, Weierfing 90, Tel. 07752/842 82
www.kriegner.at

Gebrauchtwagen-Finanzierungs-Aktion Halbe-Halbe!
50% Anzahlung bei Übernahme – Rest nach 1 Jahr!

Foto-Gebrauchtwagenmarkt

aus der Region



Mazda6 Sport Combi CD120 Active TD - Diesel, EZ. 09/2003, 121 PS, 160.874 km, ABS, Airbags, Klimaautom., BOSE-Soundsystem, Tempomat uvm.

€ 8.990,-



Mazda Premacy 2,0 Active Blue DITD - Diesel, EZ. 03/2004, 101 PS, 125.672 km, ABS, Airbags, Klimaautom., Alu-Räder, Scheiben getönt uvm.

€ 8.990,-



Mazda 626 2,0 TE DITD - Diesel, EZ. 01/2001, 110 PS, 140.166 km, ABS, Scheiben getönt, Leder Lenkrad uvm.

€ 5.190,-



Mazda MX-5 1,6i Twin - Benzin, EZ. 05/2003, 110 PS, 68.370 km, Airbags, ABS, Lederlenkrad, Scheiben getönt, Alu-Räder uvm.

€ 8.490,-



Mazda MX-5 1,8i Revolution - Benzin, EZ. 06/2007, 126 PS, 28.700 km, ABS, Airbags, Klima, Leuchtweitenregulierung, Alu-Räder uvm.

€ 17.480,-



Mazda MX-5 1,6i - Benzin, Bj. 04/1990, 116 PS, 59.800 km, sehr guter Zustand, Lederausstattung, Alu-Räder, Windschott, Gepäckträger uvm.

€ 6.990,-



mazda
Steckbauer

Eferding, Tel. 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel. 0 77 33 / 50 14 - 0
E-Mail: mazda@steckbauer.at

Weitere Angebote unter: www.steckbauer.at



INSERIEREN AUCH SIE IM

FOTO-GEBRAUCHTWAGENMARKT

ZU BESONDERS **GÜNSTIGEN PREISEN**

Gerne informieren wir Sie
unter: 0 72 72 / 35 72-33



E-Mobilität Förderung

Klimaschutz ist die Herausforderung für kommende Generationen. Damit sich der Schutz für unser Klima auch wirtschaftlich rechnet, verlängert das Land Oberösterreich die Förderung für klima- und umweltschonende Mobilität. Die Förderoffensive ist mit 700.000 Euro begrenzt – also nicht zu lange warten!

Gefördert wird ab 1. Mai 2010:

- Elektrofahrräder, E-Scooter und Elektrospezialfahrzeuge (bei eingeschränkter Mobilität): 150 Euro

Ökobonus zusätzlich 250 Euro

- Elektro-Motorräder: 200 Euro / Ökobonus zusätzlich 350 Euro
- Batteriebetriebene PKWs: 300 Euro
- Ökobonus zusätzlich 700 Euro

Den Ökobonus erhalten Bezieher von Strom aus 100% erneuerbaren Energieträgern oder Betreiber einer eigenen, anerkannten Ökostromanlage. Mehr Infos zur Förderung unter www.anschober.at und bei Ihrem Fachhändler. ■

JETZT FÖRDERUNG SICHERN!

E-BIKES von
KTM • MERIDA

MOPEDS von
PEUGEOT
DAELIM • TGB • DERBI

E-SCOOTER von
E-MAX

BIKES von
HERCULES • KTM • MERIDA

Aschacher Str. 134
4101 Feldkirchen
Tel.: 0 72 33 / 74 07

KARY

Think Blue.

Jetzt mit EUR 1.000,-*
BlueMotion-Bonus.



**Vergessen Sie für 1.447 Kilometer
das Tanken. Nicht den Fahrspaß.
Der Golf BlueMotion.**

Mehr Informationen zu „Think Blue.“ erhalten Sie unter:
www.volkswagen.at/thinkblue.

*Aktionspreis inkl. NoVA und MwSt.
Gültig solange der Vorrat reicht. Symbolfoto.

Verbrauch: 3,8 l/100 km
CO₂-Emission: 99 g/km



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556, www.toferer.co.at

Fahrbericht: Renault Megane Grandtour

Dynamischer Kombi mit effizienten Motoren

Keine Experimente mehr: Der Grandtour soll mit klarem aber mehrheitstauglichen Design den Mégane zum Erfolg führen. Bei 18.790 Euro starten die Preise für den gut ausgestatteten Kombi. Was der neue Renault Mégane Grandtour, von Renault Krieger in Grieskirchen zur Verfügung gestellt, zu bieten hat, lesen Sie im Fahrbericht.

Der kurze Mégane überzeugte uns beim Erstkontakt im Wesentlichen. Vor allem die gute Verarbeitung, durchdachte Details und nicht zuletzt sein interessantes Design überraschten. Der Fahrkomfort, der vor allem dank der gelungenen Fahrwerksabstimmung des getesteten 110 PS Diesels vorhanden ist, überzeugt. Die Lenkung ist recht präzise und die Fahrsicherheit auf hohem Niveau. Rundum modifiziert präsentiert sich auch die

standfeste und präzise Bremsanlage des Mégane Grandtour. Zum ausgezeichneten Fahrverhalten des Renault Mégane Grandtour



tragen außerdem die strafferen Federn an der Vorder- und an der Hinterachse bei.

Der Kofferraum fasst 524 Liter

Stauvolumen. Wird die serienmäßig im Verhältnis 60:40 geteilte Rückbank umgeklappt, so dass ein vollständig ebener Ladeboden

entsteht, lässt sich die Gepäckraumkapazität auf bis zu 1.595 Liter erweitern.

Für den Mégane Grandtour ste-

hen vier Benzinaggregate und drei Dieselmotoren zur Wahl, die sich durch niedrigen Kraftstoffverbrauch und exzellentes Abgasverhalten auszeichnen. In allen Versionen mit Schaltgetriebe ist serienmäßig eine Anzeige an Bord, die den Fahrer zur Reduzierung von Verbrauch und CO₂-Emissionen auf den optimalen Getriebegang hinweist.

Moderne elektronische Assistenzsysteme runden die Sicherheitsausstattung des Mégane Grandtour ab. Hierzu zählt das serienmäßige Elektronische Stabilitätsprogramm ESP mit Antriebs-schlupfregelung ASR und Untersteuerkontrolle USC. Ebenfalls ab Werk an Bord sind ABS und Bremsassistent. Für nähere Informationen und eine Probefahrt wenden Sie sich an die Firma Renault Krieger in 4710 Grieskirchen, Tel.: 07248 / 68066-0. ■

OÖ. Agenda 21 - Netzwerktreffen

Prambachkirchen wurde ausgezeichnet

„Agenda 21 zeigt Profil“ - das war das Motto des OÖ. Agenda 21-Netzwerktreffens. Im Mittelpunkt der Veranstaltung standen 14 oberösterreichischen Gemeinden, die im Rahmen ihres Engagements ausge-

den Michaelnbach und Natternbach vertreten. Prambachkirchen zielt mit der Beteiligung an der Agenda 21 z.B. darauf ab, Kinder, Jugendliche, Ältere und neue Gemeindeglieder zu unterstützen, die Wirtschaft zu stärken und erneuerbare Energien auszubauen. Zu den Inhalten des Zukunftsprofils der Gemeinde Michaelnbach gehören u.a. das Gemeindeleben öffentlicher zu gestalten, die Nahversorgung und soziale Themen. Die Natternbacher/innen wollen beispielsweise Kinder und Jugendliche fördern, den Tourismus beleben und die Gesundheit der Bürger/innen verbessern. ■



Das Agenda 21 Team von Prambachkirchen, Landesrat Rudi Anschöber (rechts im Bild), Wolfgang Rescheneder, Leiter der Oö. Akademie für Umwelt und Natur (links).

zeichnet wurden. Die von Landesrat Rudi Anschöber ausgezeichnete Gemeinde aus dem Bezirk Eferding ist Prambachkirchen. Der Bezirk Grieskirchen ist mit den Gemein-

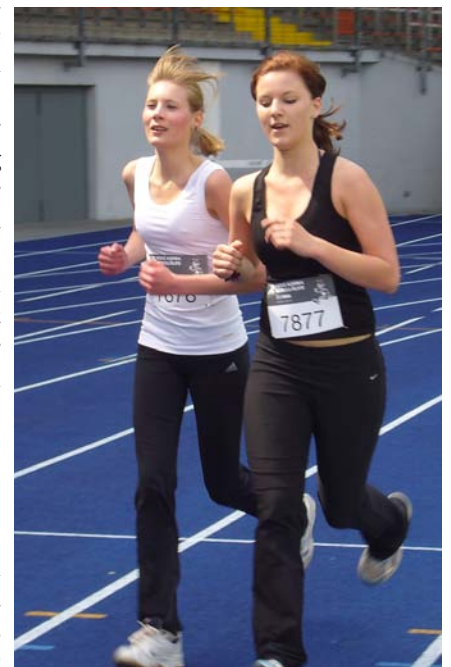
Nestle Austria Schullauf in Linz

Tolle Leistungen des BORG Grieskirchen

Den Schülerinnen des BORG Grieskirchen, Patricia Odermatt und Julia Söllinger, gelang eine gute Platzierung beim Nestle Austria Schullauf über die Strecke von 2400 m am 23. April 2010 in Linz. Patricia Odermatt erreichte mit nur einer 100stel Sekunde Vorsprung nach 6 Runden im Linzer Stadion den 3. Platz vor Julia Söllinger, die sich den 4. Platz sicherte. Die beiden SchülerInnen haben mit Mut, Motivation, echter Freude und Gelassenheit an diesem Wettkampf teilgenommen.

Das Bundesfinale in Wolfsberg in Kärnten findet am 16. Juni 2010 statt. MitschülerInnen und ProfessorInnen drücken Patricia und Julia die Daumen und hoffen, dass diese sich auch dort mit

gleichaltrigen SchülerInnen aus den anderen Bundesländern gut messen werden. ■





techNEWS

Interessantes zum Thema
Technik und Internet.

Von Herbert Glaubacker

KURZ NOTIERT

BenQ - Neue Digicam mit HDR-System

Aus dem Hause BenQ können wir Ihnen die neue Digitalkamera mit der Bezeichnung DC



T1260 vorstellen, welche mit einem 12-Megapixel CCD Sensor ausgestattet ist. Die neue DC T1260 Digitalkamera unterstützt das neue HDR System und bietet dazu auch Videoaufzeichnungen in 720p Qualität mit bis zu 30 Bildern pro Sekunde an.

Die ISO-Reichweite ist mit 100 bis 3200 angegeben und die Shutter-Geschwindigkeit liegt bei 1/2000. BenQ hat ebenfalls ein paar spezielle Funktionen wie Nachtaufnahmen hinzu gepackt, die Lächel-Erkennung und Gesichtserkennung ist ebenfalls enthalten.

Einen Preis oder das Erscheinungsdatum der neuen BenQ DC T1260 Digitalkamera, gibt es aber bislang noch nicht zu nennen. ■

www.benq.com

Office 2010 startet durch

Bereits im Juni ist der Verkaufsstart



Office 2010 wird ab Juni 2010 sowohl als Datenträger, als auch als Download erhältlich sein. Bereits jetzt wurde die Beta-Version von mehr als 5 Millionen Usern getestet. Office 2010 wird in 3 Varianten erhältlich sein, die auch von ihrer Zusammenstellung her leicht verändert sein werden. Die Home & Student-Variante beinhaltet neben Microsoft Word, Excel und PowerPoint auch das Notiz-Programm OneNote. Diese Version darf ausschließlich nur für private Zwecke genutzt werden. Wer hingegen Office 2010 gewerblich nutzen möchte kommt nicht herum, sich zu mindest die Home & Business-Variante zu kaufen. Die Programme sind die gleichen wie bei der Home & Student-Variante. Wer die Zusatzprogramme Access und Publisher nutzen möchte, muss sich die Professional-Variante zulegen. Ein großer Vorteil hier ist der Premium-Support.

Neben dem klassischen Vertriebsweg auf Datenträgern gibt es auch die Möglichkeit Office 2010 per Download zu erwerben. Dazu muss man sich allerdings eine Product Key Card kaufen, die den Lizenzschlüssel enthält. Die Software selbst muss separat heruntergeladen werden. Der offizielle Ver-

kaufsstart von Office 2010 ist für Juni 2010 geplant. Über die Kosten hält man sich bei Microsoft noch bedeckt. ■

neoforma.at informiert

Von Ing. Rudolf Lindinger
Inhaber neoforma Hard- und Software



„Superspeed“ mit USB 3.0

Der Universal Serial Bus (USB) hat sich in den letzten Jahren zur beliebtesten Schnittstelle für den Anschluss von Geräten an den Rechner entwickelt. Die neue Spezifikation USB 3.0 vervielfacht das Tempo und hat auch einen Stromsparmodus integriert. Im Vergleich zum alternen USB-2.0-Standard bietet USB 3.0 mit bis zu 4,8 GBit/s eine bis zu 10x höhere Datenübertragungsrate.

Der neue Standard ist voll abwärtskompatibel mit USB-2.0- und USB-1.1-Geräten, diese funktionieren an 3.0-Anschlüssen.

Um neue USB-Stecker und Kabel schnell unterscheiden zu können, ist das Innenteil des 3.0-Steckers blau gefärbt. Die ersten USB 3.0 Geräte sind bereits am Markt – hauptsächlich superschnelle externe HDDs. ■

neoforma.at

Lindinger Hard- und Software

Taubenbrunn 1
4070 Eferding
0 699 / 17 60 50 50
rlindinger@neoforma.at

Informationen und Neuigkeiten unter www.neoforma.at.

KURZ NOTIERT

Firefox 4.0 mit neuem Add-on Manager geplant

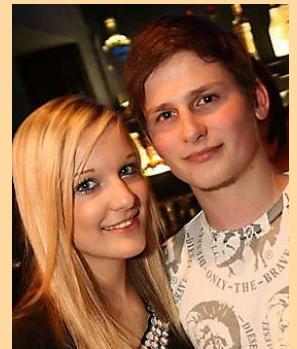


Der Add-on-Manager wird in Version 4 des Firefox kräftig überholt und dient künftig wohl als Zentrale für sämtliche Zusatzinhalte. Er bündelt Sprachpakete, Suchmaschinen, Erweiterungen, Themes und Plug-ins übersichtlich in einem Tab.

In einer neuen Vorab-Version des Firefox 4.0 zeigt Mozilla die Zukunft des Add-on-Managers. Der startet jetzt nicht mehr in einem eigenen Fenster, sondern als Tab neben den geöffneten Webseiten. Außerdem wird klarer zwischen den verschiedenen Add-ons unterschieden: Der neue Manager verteilt Zusatzinhalte jetzt auf die Kategorien Sprachen, Suchmaschinen, Erweiterungen, Themes und Plug-ins. ■

Players Party im Fly Prambachkirchen

ASV St.Marienkirchen veranstaltet eine der legendären Parties



Toller Event in Pötting von 23. – 25. April

Partystimmung an allen drei Festtagen



Zweitätiges Mostevent des Musikvereins Stroheim

Zünftige Unterhaltung begeisterte das Publikum



Besucher stürmten die Jubiläumsmostkost in St. Marienkirchen/P.

Eröffnung „Samareiner Mostspitz“ am Samstag 10. April 2010





Endlich Frühling – raus in den Garten! Viel Spaß dabei wünscht Euer Swen.

BUCHTIPP

Die Zahnputzfee: Oder die Zahnputzfee erklärt wie die Zähne gesund bleiben



Kurzbeschreibung:

Ein fantasievoll illustriertes Bilderbuch, das drei Aspekte der Zahnvorsorge umfasst: Zähneputzen, zahngesunde Ernährung, Zahnarztbesuch. So wird z.B. die Kariesentstehung kindgerecht erklärt und daraus die Bedeutung des täglichen Zähneputzens abgeleitet. Auch für

den Verzehr von Süßigkeiten wird eine kindgerechte Lösung angeboten. Die beiliegende Zahnbürste und Zahnputz-Sanduhr vermögen beim Kind die Lust am Zähneputzen zu wecken.

Infos:

Gebundene Ausgabe: 32 Seiten
Empfohlenes Alter: 36 Monate - 5 J.
Erhältlich im Buchhandel

VERANSTALTUNGEN

Eferding

28.5., 14-17 Uhr
Kinderkochkurs "Die gefräßige Raupe Nimmersatt"
Wo: Familienbundzentrum

Grieskirchen

28.5., 15 Uhr
Kasperltheater "Die gestohlene Großmutter"
Wo: Familienzentrum

DIE WITZE-ECKE

Evi sieht immer zu, wenn ihr kleiner Bruder gewickelt wird. Einmal vergisst die Mutter das Puder. "Halt!", schreit Evi, "du hast vergessen ihn zu salzen!"

Herr Meier möchte sich einen Hund kaufen. Er fragt den Verkäufer: "Ist dieser Hund auch treu?" Der Verkäufer antwortet: "Aber, natürlich. Viermal habe ich ihn schon verkauft und er ist immer wieder zurückgekommen!"

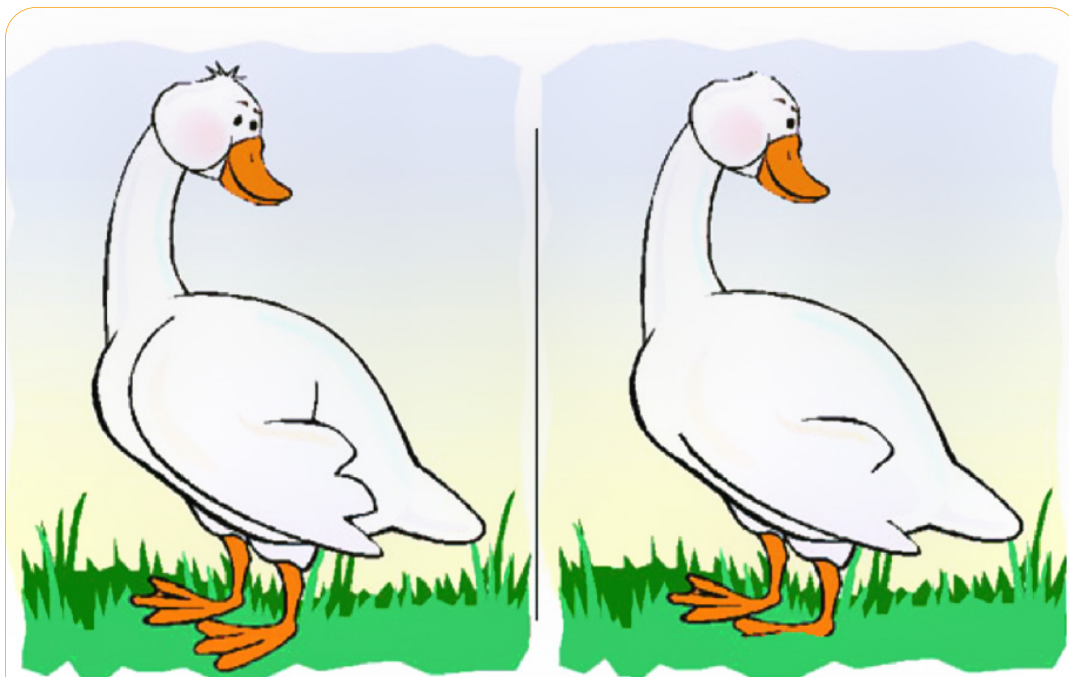
Fritz betet: "Lieber Gott, Du kannst ja alles, darum mache Rom zur Hauptstadt von Frankreich, denn das habe ich heute in meiner Erdkundearbeit geschrieben."

"Welcher Vogel baut kein eigenes Nest?" fragt der Lehrer den Heinz. "Der Kuckuck!" "Richtig. Und warum nicht?" "Weil er in einer Uhr wohnt!"

"Fred, hast du eigentlich schon Urlaubspläne gemacht?" "Nein, wozu? Meine Frau bestimmt, wohin wir fahren, mein Chef bestimmt, wann wir fahren, und meine Bank, wie lange wir fahren."

Eine ängstliche Urlauberin fragt am Strand: "Gibt es hier eigentlich Quallen oder Krebse?" Der Einheimische antwortet: "Überhaupt nicht, die wurden alle von den Haien gefressen!"

"Wenn das Euer Vater wüsste", sagt die Witwe Henne zu den Küken, "er würde sich im Grill umdrehen." ■



Zwei völlig gleiche Schnattergänse? Nein - denn auf dem rechten Bild haben sich 7 Fehler eingeschlichen. Findest Du Sie?

BASTELTIPP

Marienkäfer Teelichter

Material:

- Wellpappe in rot
- schwarzer Tonkarton
- Jumbo-Teelicht
- Bastelkleber
- ein paar Wackelaugen (1 cm groß)
- 3-D Klebeband

Anleitung:

Den Körper vorsichtig auf dem

schwarzen Tonkarton aufzeichnen und anschließend ausschneiden. Einen Kreis aus der roten Wellpappe ausschneiden und auf den schwarzen Tonpapier-Körper kleben. Schneiden Sie ein 2,25 cm hohes und 22 cm breites Stück Wellpappe aus und befestigen Sie das Stück mit Bastelkleber um das Teelicht herum. Anschließend das Teelicht mit einem Stück 3-D Klebeband auf der Marienkäfer-

Unterlage befestigen. Nun zwei Wackelaugen auf den Marienkäfer aufkleben. ■



Veranstaltungen Mai/Juni

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

29.5., 18 Uhr, Kulturtreff: Musikalisches Singenspiel "Die Kuah, die wollt' ins Kino gehn"

Aschach/D.

15. u. 16.5., Pfarrzentrum: Benefiz-Flohmarkt

Bad Schallerbach

14.5., 19.30 Uhr, Atrium: Liederabend mit Daniela Lehner und Jose Luis Gayo

15.5., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert "South Dakota State University Concert Choir"

16.5., 15.30 Uhr, Atrium Innenhof: Konzert des Kurorchesters

17.5., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Madeira" von Ch. Kovacs

18.5., 14 Uhr, Atrium: Wandern rund um Bad Schallerbach, Anm. 07249/ 42071

19.5., 19 Uhr, Atrium: Konzert mit der Musikkapelle Jung St. Marien

20.5., 19.30 Uhr, Atrium: OÖ. Brass Band

23.5., 15.30 Uhr, Atrium: Konzert des Kurorchesters

26.5., 19 Uhr, Atrium Innenhof: Blasmusikkonzert mit der Trachtenkapelle Schildorn

27.5., 19.30 Uhr, Atrium: Vortrag "Vital & Fit mit Prof. Hademar Bankhofer"

29.5., 19.30 Uhr, Atrium: Konzert "Carmina Burana von Carl Orff"

30.5., 15.30 Uhr, Atrium Innenhof: Konzert des Kurorchesters

31.5., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Schönes Österreich - Wanderung durchs Salzkammergut" von Stefan Ebert

Eferding

15. u. 16.5., Schlossergasse: Maifest "Spargel & Erdbeeren"

28.5., 14-17 Uhr, Familienbundzentrum: Kinderkochkurs "Die gefräßige Raupe Nimmersatt"

1.6., 20 Uhr, Kulturbahnhof KuBa: Kino "Side-aways"

4.6., 9 Uhr, Wirtschaftskammer: Sozialversicherungssprechtag

Feldkirchen/D.

16.5., Kurhaus Bad Mühllacken: Kneipp-Traditionstag

1.6., 19.30 Uhr, Veranstaltungsraum FF Lacken: Lesung mit der bekannten Autorin Monika Krautgartner

4.6., Donau: Donau in Flammen

Gallspach

16.5., 10 Uhr, Hauptplatz: Maibaumkraxeln

Grieskirchen

14. u. 15.5., 20 Uhr, Fa. Pöttinger Schauraum: Windsingspiel "Liebesluft" der Blasmusik

14.5., 9 Uhr, Oberer Stadtplatz: 27. Pferdemarkt

16.5., 9 Uhr, Schloss Parz: Landtag mit Feldmesse

16.5., 19.30 Uhr, Schloss Tollet: Theater "Tollet-saga"

21.5., 18 Uhr, Schloss Parz: Ökumenisches Pfingstfest mit Rahmenprogramm

27.5., 17 Uhr, Kirchenplatz: Gautschfest - Wirtesfest

28.5., 15 Uhr, Familienzentrum: Kasperltheater "Die gestohlene Großmutter"

28. bis 30.5., Kirchenplatz: Wirtesfest

Neukirchen a. W.

27.5., 19 Uhr, Pfarrheim: Vortrag "Die Biene und der Honig"

2.6., 20.30 Uhr, Wirt St. Sixt: Rock the Stadl

5.6., 20 Uhr, HS-Aula: Konzert mit LaLa-Vokalensemble

6.6., Kirchenplatz: Pfarrfest

8.6., 19.30 Uhr, LMS-Saal: Vortragsabend

Peuerbach

14. bis 16.5.: Peuerbacher Messetage

20.5., 19.30 Uhr, Melodium: Vortrag "Wirtschaftliche u. gesellschaftliche Umbrüche im 15. u. 16. Jhdt."

20.5., 19.30 Uhr, Landesmusikschule: Vortragsabend "Treffpunkt Gitarre"

23.5., 10 Uhr, FF Untertressleinsbach: Maifest

29. u. 30.5.: Sauwald Classic

Prambachkirchen

15. u. 16.5., Pranzender Hof: Mostkirtag mit großem Rahmenprogramm

28.5., Parkplatz Zahnarzt: Maibaumkraxeln

30.5., 14 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Zahnarzt: Wandererlebnis "Erdäpfel - Fleisch - Erdbeeren"

2.6., 19.30 Uhr, Gymnasium Dachsberg: Musikveranstaltung der Prambachkirchner Schulen

Schlüßlberg

20.5., 19.30 Uhr, GH Gruber: Vortrag „Biologisch durch das Gartenjahr“

24.5., 9 Uhr, Höllwert Halle: 19. Schaf-Bauern-Markt

6.6., 9.30 Uhr, Cafe am Marktplatz: Krimi- und Schmankerl-Roas

Schönering

16.5., 10 Uhr, Pfarrheim: Jungmusikerkonzert

St. Agatha

28.5., 20.30 Uhr, Stefan-Fadinger-Hof in Parz: Bauernkriegsspiel „So wolle Gott uns gnädig sein“ mit historischem Markt, weitere Termine: 29. Mai und 3. bis 5. Juni

St. Marienkirchen/P.

15.5., 14-17 Uhr, Treffpunkt Gemeindeamt: Naturführung "Er liebt mich, er liebt mich nicht ...", Anm. 07249/ 47112-25

15.5., 20 Uhr, GH Prunthaller: Dämmerchoppen des Musikvereins

16.5., 10 Uhr, GH Prunthaller: Frühschoppen des Musikvereins

22.5., 14-19 Uhr, Fam. Ecker, Valtau 2: Thema "Der Geschmack der Wiese", Anm. 07249/ 47112-25

28.5., 20 Uhr, Mostspitz: Bücherei Lesung „Der Metzger geht fremd“ mit Thomas Raab

29.5., 14-17 Uhr, Treffpunkt Marktplatz: Wanderung "Naturgarten neu entdeckt", Anm. 07249/ 47112-25, weiterer Termin 6. Juni 9-12 Uhr

Tegernbach

27.5., 19 Uhr, Hofbühne: Kabarett von Fritz Egger "Rettet Euham"

2. u. 3.6., Hofbühne: 6. Hofbühnen Sommerfest

9.6., 19 Uhr, Hofbühne: Night of Percussion

Waizenkirchen

23.5., 13 Uhr, SVW-Sportplatz: 10. Kleinfeld-Fußballturnier

5.6., 20 Uhr, Hauptschule Festsaal: Konzert "Carmina Burana"

Wallern

22.5., 19.30 Uhr, Evang. Pfarrkirche: Konzert "St. Petersburg Singers"

22. u. 23.5., Marktplatz: Weinfest

30.5., 10 Uhr, Marktplatz: Maifest

3.6., 9.30 Uhr, Evang. Kirche: Gustav Adolf Fest mit Rahmenprogramm

7.6., 16-22 Uhr, Volksschule: Blutspendeaktion

Wilhering

17.5., 18-20 Uhr, GH Fischer: Kräuterworkshop "Wildkräuter im Mai"

18.5., 19 Uhr, Hauptschule: Vortrag "Burn out"

22.5., 15 Uhr, Treffpunkt Pfarrheim: Kräuterwanderung

26.5., 19.30 Uhr, Pfarrzentrum Dörnbach: KBW-Vortrag "Abenteuer Freiheit"

27.5., 18.30 Uhr, Landesmusikschule: Premiere - gemischter Vortragsabend

9.6., 19 Uhr, Pfarrzentrum Dörnbach: Vortrag "Arzneimittel und Drogen im Straßenverkehr"



Mit 40 bist Du im Zenit!
Du feierst es, wir feiern mit
und wünschen Dir Erfolg und Glück
auf Deinem weiteren Lebensstück!

Wir wünschen unserem Chef alles Gute zum 40. Geburtstag!
Das Team der Firma Matousek & Matousek und NEWS

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

Astrologie und Kartenlegung, bekannt durch die Barbara Karlich Show, Tel. 0650/ 2010003

**FLYER
GÜNSTIG
WIE NIE!**

Verkaufe Privileg UVA Kosmetik Gesichtsbrauner, EUR 9,-, Foto per E-Mail möglich, Tel. 0699/ 10405691

Sony Farbfernsehgerät FD Trinitron KV-14LT1E, 37 cm Bildröhrendiagonale, 6 W Musikleistung, Fernbedienung, Abmessungen (BxHxT): 393x358x415 mm, inkl. Wandhalterung Vogels TVB-2200 (silber), EUR 45,-, Fotos per E-Mail möglich, Tel. 0699/ 10405691

WEG MIT DEM SPECK! Hometrainer "Tunturi" günstig zu verkaufen. Foto kann per E-Mail übermittelt werden, Tel. 0664/ 73837681

Verkaufe Sony CDP-195 CD-Player (voll funktionsfähig) programmierbare Wiedergabe, Auswahl bestimmter Titel, Shuffle, Edit/Time Fade, Kopfhöreranschluss Vorderseite inkl. eigener Lautstärkeregelung, EUR 15,-, Tel. 0699/ 10405691

Verkaufe Zwetschenmaische ca. 150 Liter, Küchenhochschränke mit Laden, Auszüge und Türen ideal für Abstellraum oder Garage, Tel. 0664/ 4137506

Pflegebedürftig und doch Zuhause! Wir betreuen Sie rund um die Uhr ab EUR 900,- für 14 Kalendertage, Gesellschaft für Menschenhilfe, Tel. 07272/ 75270

Alte Singernähmaschine mit Schrank zu verkaufen, Tel. 0699/ 10231175

Verkaufe ALU-BOOT, Eigenbau, mit 25 PS Außenbordmotor Bj. 2002, inkl. Trailer VB 3.300,-, Tel. 0650/ 5427597, MO-FR ab 17 Uhr, Wochenende ganztags erreichbar.

Verkaufe Küche inkl. Geräte, Kleingeräte, Massagetisch, Bett, Innentüren, Diverses, Tel. 0664/ 1812444

Zodiak Schlauchboot mit Holzboden, 2,6 m lang, inkl. Ruder und Heckräder, Preis EUR 380,-, Tel. 0664/ 9276341

Ca. 300 LP und Single, EUR 40,-; Ca. 300 Bücher gem. EUR 40,-; Echtholzküche ca. 5 m EUR 400,-; Echtholz-Bauernstube EUR 400,-; Ledergarnitur braun EUR 100,-, Tel. 0699/ 10006765

Verkaufe Kühlschrank mit Gefrierkombination 1,30 hoch 0,55 breit 0,54 tief, Preis 190,- EUR Verhandlungsbasis, Tel. 0676/ 4626800

2 Da. Räder 26" u. 28", 2 Hr. Räder 26" u. 28", 1 Jugendmountainbike 24" 18 G. Drehgriffsch. vorne und hinten gefedert, Mädchenräder 20" 3/7/15 Gang, 2 Kinderräder 14" alle Räder in Topzustand, Tel. 0664/ 9219450

Achtung Schnäppchen: Pfaff Nähmaschine Dualmatic 935-1 sehr wenig gebraucht wegen Todesfall günstig abzugeben. NP EUR 730,- nur 170,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Süd-Türkei-Reise Antalya-Kappadokien, 1 Woche inkl. Flüge, Halbpension 4-Stern-Hotel, 4 Ausflüge, Begleitperson/en möglich, Reisezeitraum Mai bis Dez. 2010 EUR 399,- statt EUR 699,-, Tel. 0664/ 8234373

Verkaufe 1 Herrentrekkingrad 28", 1 Damentrekking-, 1 Mountainbike um je nur 25,- EUR alle zusammen 60,- EUR, Tel. 0664/ 8295642

Trachtenanzug sowie Nadelstreifanzug (Gr. 46, 170 cm) um je 15 Euro, Tel. 0664/ 73837681

ANTIQUITÄTEN

Rarität für Kenner: Tischorgel Hohner Organa 12. Ansehen kostet nichts. Preis nach Vereinbarung, Tel. 0664/ 73837681

CAMPING

WOHNWAGEN Pusch Eifelland Holiday TF 465, Bj. 7/2001; optimale Raumeinteilung, WC und Waschbecken getrennt, Küche und Schlafbereich abtrennbar, Truma Gasheizung, viel Stauraum, samt Vorzelt; 1A-Zustand zu verkaufen, VB EUR 7.500,-, Tel. 0664/ 73808565

COMPUTER

19 Zoll Monitor "Belinea 10 60 30", weiß, ausgezeichneten Zustand. Der Super VGA-Monitor hat eine hochauflösende Bildröhre mit einer max. Auflösung von 1600 x 1200 Punkten, Preis EUR 25,-, Ort Grieskirchen, Tel. 0664/ 1731915

A5 FLYER, 4/0c
2 Cent/Stk.

Preisbasis: Bei einer Bestellmenge von 5000 Stück, 135g/m² Bilddruck glanz, einseitig, vierfarbiger Druck, beige gestellte, druckfertige Daten, Abholung.

Qualitätsbildschirm 17" Belinea gestochen scharfes Bild, sehr wenig benutzt. NP 700,- kleinere Reparatur fällig nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

AE 400 Handscanner Spitzengerät neuerwertig. Frequenzbereich von 100 Khz bis 2060 Mhz. Modulationsarten SSB, CW, AM, NFM, WFM und Inverterbetrieb (Dekodierer) NP ca. EUR 620,-, Tel. 0699/ 11052195

EINRICHTUNG

Verkaufe Messingluster, 6-flammig, sehr guter Zustand, Preis nach Vb., Schlüßberg, Tel. 07248/ 66416

Verkaufe Wohnzimmer Schrank und Sitzgarnitur, gut erhalten, günstig, Tel. 0664/ 7905401

Großer Esstisch mit großer gepolsterter Eckbank, sowie noch ein Esstisch 135x90 Buche plus 4 Hochlehnersessel mit blauen Überzug alles in sehr schönen Zustand, Tel. 0664/ 9219450



Schöne Essecke (Buche) in sehr gutem Zustand (Sitzfläche 6 Personen) 2 Sessel mit gleichem hochwertigen Stoffbezug wie Bank, runder Tisch 110 cm, Gesamtmaß 190 x 190 cm, wegen Umbau um nur Euro 240,-, Foto per Mail möglich, Tel. 0650/ 3148364

Neue Sessel stapelbar für Garten und Wohnung 2 Stk. schön verzierte Eisensessel mit Auflagen NP ca. 110,- VP 66,- / 4 Stk. Eisensessel mit Kunststoffschale und Auflagen NP ca. 165,- VP 110,-, Tel. 0699/ 11052195

Neue Sessel stapelbar für Garten und Wohnung 4 Stk. Korbessel mit Kunststoffstreifen geflochten NP ca. 135,- VP 90,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Kinderzimmer, Erle massiv, geölt, inkl. 2 Betten (auch als Stockbett verwendbar), NP 4.200,-/ VP 1.300,-, Tel. 0676/ 3896444

GARTEN

Verkaufe Gardena Spindelrasenmäher, Arbeitsbreite 38 cm, voll funktionstüchtig, inkl. stabilem Kunststoff-Grasfangkorb, Foto per Mail möglich, Preis EUR 40,-, Tel. 0650/ 3148364

6 Blumenuntersetzer grün sowie 12 Haken (weiß) NP 50,- Euro um 15,- Euro abzugeben, Tel. 0664/ 73837681

GESUNDHEIT

"Regenbrunnen" - Wellness für daheim. Die Kombination aus buntem Farbspiel, leichtem Plätschern und entspannenden Naturgeräuschen strahlt Ruhe und Wohlbefinden aus; von Tchibo, um EUR 20,- zu verkaufen, Tel. 0664/ 73808564

HAUSBAU

Tondachziegel ca. 20 m² Marke "Grieskirchen" zu verschenken. Parallelogrammplatten FICHTE, 20/70, jeweils 4 Meter lang, insgesamt 384 lfm wegen Fehlkauf um EUR 270,- abzugeben, Tel. 07248/ 65605

Baustromverteiler mit 10 m Kabel günstig abzugeben, Tel. 0699/ 10683072

10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...



DER Messeplatz.at

365 Tage Messe! Präsentieren / Finden Sie
Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at



MS CREATIVE
www.ms-creative.com

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter
„Angebote / Produkte“ nach „Pressefotografie“

Alu-Fensterbänke, weiß, verschiedene Längen, billig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

HEIZUNG

Verkaufe neuen 8-fach Fußbodenheizungsverteiler mit ca. 80 m Fußbodenheizungsrohr. Weiters ein SIEMENS Raumthermostat, neu. Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716

KFZ

Golf V SDI, 75 PS, Bj. 2005, 142.000 km, Klima, 5-türig, weiß, EUR 8.700,-, Tel. 0699/ 12123164

JEDES MONAT EINE JUBILÄUMSAKTION

WIR FEIERN 20 JAHRE

Aktion bis 20. Juni 2010 gültig!

Verk. VW Caddy Kasten SDI, 64 PS, 117.000 km, Topzustand, 500 kg NL, VB EUR 2.900,-, Tel. 0660/ 8105109

Verkaufe Renault Clio Fairway 1.2, EZ 5/2005, 58 PS, VP EUR 5.800,-, 45.000 km, Farbe rot, Alufelgen, MP3, Erstbesitz, Garagenauto, Topzustand, Tel. 0660/ 4049589

Opel Astra Comfort DTI Diesel 1,7 (75 PS) Pickerl neu, Bj. 2003, Serviceheft, guter Zustand, nur 80.000 km, VP EUR 5.600,-, Tel. 0699/ 11052195

KFZ-ZUBEHÖR

Verkaufe 4 Stk. neue Radzierkappen, original VW; 16". Passen auf Bora, Preis nach VB., Tel. 0664/ 5355716

Verkaufe 4 St. Alu mit Sommerreifen 195/50R15, Felgen 7Jx15 ET35 mit Lochkreis 4x100 (z.B. für Corsa, Astra, Golf, Renault) super Zustand, fünf Speichenoptik, Fixpreis: 160,- EUR, Tel. 0664/ 8295642

KINDER

Verkaufe Wippe Marke Fisher Price, mit Musik, Schaukeln und Lichterspiel, Batteriebetrieben (nur ein Kind benutzt, wie neu). Weiters ein Spielmobil zum Einschlafen, eine Spieldecke und ein Maxi Cosy. Preis nach VB, Tel. 0664/ 9345394

Verkaufe Hauck Sportwagen, Baby Badewanne samt Gestell, EMIDE Babykostwärmer, Baby Björn Tragegurt, Gesamtpreis: EUR 40,- oder auch einzeln, Tel. 07277/ 27635 oder 0664/ 73241120

2 Stk. Gitterbetten zu verkaufen (sehr gut erhalten), 1 Stk. vielleicht für Sammler interessant (aus DDR Zeit), Schaumstoffmatratzen zu allen Betten vorhanden, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe blauen Kindersitzsack um EUR 10,-, Tel. 0650/ 3148364

Inline Skater, Marke Oxygene in gutem Zustand, Größe 34 und 36, jeweils um Euro 10,-, Tel. 0650/ 3148364

Kinder-Mountainbike (16" x 1,75) um 15,- Euro, Tel. 0664/ 73837681

Jugend-Mountain-Bike (24"x1,75) mit Shimano-5-Gang-Schaltung, NP 220,- um 70,- Euro, Tel. 0664/ 73837681

Werbung - Drucksorten Beschriftungen

SEIT 20 JAHREN

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

Eferding - 07272/3572
www.matousek.at

KONTAKTE

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891 (EUR 0,06/sec)

Hol' Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/sec)



**DATE
line**

0930/828891
Nur Euro 0,06/sec.

	P	C	F	E	
A	R	C	H	A	I
I	A			R	U
N	Y	L	O	N	O
Z	U	E	G	I	G
G	A	T	E	S	L
Z	E	N	R		M
M		P		P	I
K	A	U	F	K	R
O	H	N	E		A
	L		R	A	X
		S	C	H	I
P	A	T	H	O	S



napoleonhof
Nightclub | Businessclass-Level

TOP-SERVICE ab 15:00 Uhr

Tel.: 07229 / 87 545
info@napoleonhof.at
www.napoleonhof.at

Wienerstrasse 33
A-4053 Haid / Ansfelden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174

Ob nur ins Zimmer oder auch in die Bar, wir sind von Montag - Samstag ab 15:00 bis 04:00 für Sie da.

PVC-Rohre
PP-MEGA-Rohr
Entwässerungsrinnen
Dränagen | Bauvlies
Stahlprogramm
Laufschiene
Ihr Produzent
07277/25 98
www.bauernfeind.co.at

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/sec)

Bist Du alleine? **Privatkontakte** unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig) (EUR 0,06/sec)

Live-Sex **in Deiner Nähe** - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/sec)

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/sec)

Welche ältere Frau in Grieskirchen braucht Unterstützung bei Computer, Digitalkamera oder Handy? Habe gelegentlich längere Mittagspause! Tel. 0664/ 73877918, Anruf, SMS, Sprachbox

LANDWIRTSCHAFT

Verkaufe Fella Kreiselheuer TH 410 D mit Dreipunkt und Zopfswelle, EUR 500,-; Elektrostapler Höhe 3 m, Tragkraft 2 t, EUR 1.200,-, Tel. 0699/ 12586203

Niroster Milchtank 400 l, kleine Schrottmühle mit 5 PS, Motor, Viehtransportanhänger für 2 Tiere für Traktor, Weide-Wasserfass 1.000 l, Tel. 07276/ 2878

MUSIK

Wer verkauft mir seine gebrauchte Mundharmonika, Tel. 0676/ 9719108

MODE

Nadel & Faden
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI
für Damen und Herren
4072 Alkoven/Straßham, Feldstraße 56,
Termine unter: Tel. 0 676 / 53 70 610

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044, www.mein-partnerbuero.at

SPORT

Neue Eishockeyschläger (1 Stk. Tormann) und 3 neue Puk nur EUR 10,-, Tel. 0699/ 11052195

Genesis Mountain Bike 24" x 1,95 (gekauft bei Intersport Eybl um 360,- Euro) um 150,- Euro, Tel. 0664/ 73837681

Pro Touch JUDO GÜRTEL Kyu (orange und gelb) um 5,- Euro pro Stück, Tel. 0664/ 73837681

Fitnessgerät Swing MAXX deluxe zum Straffen und Formen der Bauchmuskeln - günstig abzugeben, Tel. 0664/ 73837681

Verkaufe folgende Fahrräder zu günstigen Preisen: 1 Jugendfahrrad, blau, 24", 18-Gang, sehr guter Zustand, 1 Kinderfahrrad, grün, 20", 5-Gang, 1 Herren-Trekkingbike, 27", 21-Gang, Modell Shirocco, Tel. 07277/ 6567 od. 0650/ 3423721

Verkaufe Herren 21 Gang Fahrrad mit Grip-Shift Schaltung, wie neu, günstig abzugeben. Tacx Trainingsrolle Rollentrainer - inklusive montiertes Rennrad / ebenfalls günstig abzugeben (Ausdauertraining für Zuhause), Tel. 0664/ 6247344

STELLEN

Suche Reinigungskraft, 3 Stunden, 14-tätig, verlässlich, in Aschach/D., Tel. 0676/ 3572000

Suche zuverlässige Haushaltshilfe für ca. 3 Stunden wöchentlich, Auto erforderlich, Alkoven, Tel. 0664/ 5145187

Suchen zum ehesten Eintritt **Trockenbau Vorarbeiter.** Allrounder (Metalldecken) bevorzugt. Sehr gute Deutschkenntnisse, Fa. Radinger GmbH, 4082 Aschach, Tel. 07273/ 7236 oder 0664/ 4515383

TIERE

Wir haben 8 supersüße, reinrassige Labrador - Welpen ab Pfingsten abzugeben. Die 4 Rüden und 4 Hündinnen in den Farben schokobraun und schwarz haben alle Papiere, werden entwurmt, geimpft und gechippt, Tel. 0699/ 10427119

Großer Hundetransportkorb 80 cm und großer Hamsterkäfig mit sämtlichen Zubehör, Topzustand, Tel. 0664/ 9219450

VERKAUF

An alle Handarbeitsbegeisterte: habe wunderschöne Häckeldeckchen. Jede Größe und jede Farbe. Ansehen lohnt sich! Biligst! Habe sehr viel gehäkelt möchte wieder Platz für Neues, Tel. 0660/ 7322005

Verkaufe Eudora Super Nova, Tivan Federkern, Gestell Formrohr, Herrenfahrrad Fuch hellblau, schöne Stofflampenschirme, Wallnüsse, Schweißerei, Motormäher für Steilhang, Tel. 07248/ 64756

Verkaufe je 2 Stück Besuchersessel sowie Beistelltisch hell (100 x 59 cm, H 48 cm) um je 10,- Euro pro Stück, Tel. 0664/ 73837681

Gartenhäcksler Scheppach 1800 W, Aststärke 30 mm, VB EUR 70,-, Tel. 0664/ 73859825

Neuwertiger Geschirrspüler günstig zu verkaufen, Tel. 0664/ 73682023

Goldhaube und Goldhaubenkleid mit Zubehör zu verkaufen, Tel. 0699/ 10083836

Gebrauchter Gastrogasher, 8-flammig, günstig abzugeben, Tel.: 0664/2190846

VERMIETUNG

Aschach/Donau: 70,10 m² Wohnung zu vermieten: Wohnzimmer, Wohnküche, Diele, Badezimmer, Schlafzimmer. Zentrale Lage, Gartenmitbenutzung, neu renoviert, sofort beziehbar, Tel. 07272/ 4801 und 0664/ 4432200

Eferding: Büroäume 1. Stock Josef-Mitter-Platz 6 (neben Friedhof), ca.100 m², Tel. 07272/ 3235 wochentags 16.00 -18.00 Uhr

VERSCHIEDENES

Verkaufe Kleiderschrank 2,15x60x2,15, Tel. 0676/ 4626800

Verschenke Eternitfassade. Wegen thermischer Sanierung unseres Hauses verschenken wir die Eternitfädelung bei Selbstabholung ab 17. Mai nach Errichtung des Baugerüsts. Bezirk Grieskirchen. Nähere Infos unter Tel. 0699/ 11826527

17 verschiedene Pokale und 10 Medaillen. Preis nach Vereinbarung, Tel. 0699/ 11052195

Abfischnetz neuwertig, einmal gebraucht. Mit Schwimmer und Kette als Beschwerde und Zugseile montiert. Maschenweite ca. 18x18 mm. 18 m lang x 4 m hoch aus Perlongeflecht. NP ca. EUR 850,- nur EUR 550,-, Tel. 0699/ 11052195

GEO-Magazine, Ausgaben 1998-2007, wie neu, billig abzugeben, Tel. 0664/ 73808564

Luftsprudelmatte und Fußsprudelbad mit Heizfunktion und umfangreichem Zubehör, günstig abzugeben, fast neu, Tel. 0664/ 73808564

AKKU für Pentax-Digicam-Optio S (3.7V 710mAh), NP 26,- um 10,- Euro abzugeben, Tel. 0664/ 73837681

Grabstein aus Marmor mit Schmiedeeisernem Kreuz, Bronzevase, Bronzelaterne, und Bronschale für Blumen nur VP 250,-, Tel. 0664/ 3933534

WOHNUNG

38 m² Single-Wohnung mit Balkon in Eferding, Kautio EUR 700,-, Tel. 07272/ 6765

Mutter (ruhig, ordentlich, zuverlässig) mit 2 Kindern sucht Mietwohnung ab 75 m² im Raum Hartkirchen, Feldkirchen/D. (ev. auch Goldwörth); Gartenanteil oder Gartenmitbenutzung wäre toll, Tel. 0699/ 81895099

ZWEIRAD

Verkaufe Moped 50 ccm, Motor Hispania RYZ Enduro, Farbe: orange, 9.300 km, Erstzulassung 2008, 1-A Zustand, Preis nach Vb., Tel. 07278/ 3995

NEWS
Die regionale Monatszeitung

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15, FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen

Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:

Eferdinger & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: [Harald Matousek](mailto:Harald.Matousek@matousek.at) (3572-33), matousek@matousek.at

Chefredaktion-Stv.: [Ramona Matousek](mailto:Ramona.Matousek@matousek.at) (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: [Anita Hoffmann](mailto:Anita.Hoffmann@matousek.at) (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenberatung: [Joachim Steinlesberger](mailto:Joachim.Steinlesberger@matousek.at) (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: [Herbert Glaubacker](mailto:Herbert.Glaubacker@matousek.at) (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: [Gerald Reiter](mailto:Gerald.Reiter@matousek.at) (3572-44), reiter@matousek.at

Fotoreporter: [Christof Bauer](mailto:Christof.Bauer@matousek.at) (3572-11), redaktion@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben pro Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.584 Haushalte durch Postverteilung

Das Leser-Kochrezept



Toast mit Spargel und Mozzarella

Zutaten Teig:

8 Toastscheiben
1 KL Margarine
1 kleine Zwiebel
Knoblauch
5 frische Tomaten
150 g Schinken
200 g grüner Spargel
250 g Mozzarella Schnittkäse
Salz, Pfeffer, Kräuter der Provence
1 Bund frischen Basilikum

Zubereitung:

Fein gehackte Zwiebel in Margarine hell rösten. Würfelig geschnittene

Tomaten, Schinken, Knoblauch und in Stücke geschnittenen Spargel dazugeben. Gut durchrösten. In der Zwischenzeit Toastscheiben toasten. Dann mit der Gemüse-Schinken-Mischung belegen und mit dem Mozzarella bestreuen. Auf ein Blech legen und im Backofen so lange überbacken, bis der Käse geschmolzen ist (ca. 5. Minuten). Mit frischem Basilikum bestreuen und sofort servieren.

von
Antonia Schatzl, Steegen



4073 Wilhering, Tel. 07226/3092
www.moser-catering.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen Genussgutschein - gültig für einen Plattenservice für 4 Personen.

Einsenden an:
redaktion@news-online.at oder per Post:
Redaktion NEWS, 4070 Eferding,
Karl-Schachinger-Straße 15

königlicher Pantoffelheld	französisches Landhaus	farbloser Schutzanstrich	Abkürzung für "siehe unten"	Verehrerin von Narziss Genussmensch
altertümlich, frühzeitlich	Währungseinheit in China	Bedacht menschenfressender Riese	rätselhafte Naturkraft	längster Teil eines Gewehrs
moderne Kunstfaser			Abk. für den natürlichen Logarithmus	
schnell, ohne Unterbrechung			Wonnemonat	
Microsoft-Gründer(Bill) japanischer Buddhismus	Übernachtungs-ort für Schafe	lateinisch für "der Fromme"	Berufserfahrung	
Fähigkeit d. Volkswirtschaft, Güter zu erwerben	französisch für "eins"			
		finnischer Dichter (Juhani) 1861-1921		
abzüglich	Berg beim Semmering	Abk. für "Stück"		
feierliche Ergriffenheit	Wintersportgerät			

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Die nächste NEWS erscheint am

10.6.2010

Annahmeschluss
für private
Kleinanzeigen:
28.5.2010

Redaktions-
schluss:
31.5.2010

Für Beilagen-
versand:
28.5.2010



Senden Sie alle Anzeigen bitte
an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte

2,- Euro beilegen!

Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:

Alkoven, Eferding, Halbach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallspach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dornbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und
gratis aufgeben

im Internet!

www.news-online.at

dirext
KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel.:

1990
2010

IDEEN und DRUCKSORTEN aus Leidenschaft.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen.** Anders sehen.

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

NEU + EINZIGARTIG
Die Internetseite, die
mit Ihnen **SPRICH!**
www.matousek.at

Werbekonzepte - Grafikdesign - Internetauftritte - Eventplanung - Beschriftungen - Foto-Digital-Drucke - Drucksorten